



WYDAWCA  
**śląskie media**

ISSN 1232-0560 NAKŁAD 20 TYS.  
13 maja (środa) 2015 r. numer 19/1171  
BEZPŁATNY TYGODNIK SPOŁECZNO-KULTURALNY

# PROSTY KREDYT

TEL.  
518 553 303  
518 540 330

BIURO KREDYTOWE  
UL. 1 MAJA 319  
RUDA ŚL.-WIREK

NISKIE OPROCENTOWANIE - KREDYT DO 100 TYS. - MINIMUM FORMALNOŚCI - BEZ OGRANICZEŃ WIEKOWYCH - KREDYT NA WYCIĄG LUB PIT

ZŁÓŻ ŻYCZENIA  
**MAMIE!**  
W PROMOCYJNEJ  
CENIE!!!

SZCZEGÓŁY STR. 9

**ELKA** KURSY  
PRAWA  
JAZDY  
Kat. A i B

ROZPOCZĘCIE  
KURSU:

- ZS nr 5, Jankowskiego - Wirek - 26.05.15
- MBP nr 18 - Halemba - 27.05.15
- MCK im. H. Biały - Nowy Bytom - 28.05.15
- ODK Country - Bykownia - 29.05.15

Biuro Podróży Taxer Travel, ul. Czarnołęska 7  
PUH Otmis, ul. Niedurnego 40

Informacje i zapisy, tel. 607-863-396

CENA 1190 ZŁ

**EKOGRΟΣZEK** POKOJO TO ŁĄCZY NA RYNKU

**TRANSPORT GRATIS!**  
MOŻLIWOŚĆ WNIIESIENIA LUB ZRZUCENIA ZAKUPIONEGO U NAS OPAŁU

**KONKURENCYJNE CENY  
NIEPODWAŻALNA JAKOŚĆ** *Pravidopodobnie  
najlepszy  
dostawca ekogroszka  
na Śląsku*

TP INFOLINIA 801-533-800

TEL. 32 225 68 51 / 513 725 553 / 512-011-256

RABATY DLA STAŁYCH KLIENTÓW ORAZ SPRZEDAŻ RATALNA  
PRZY KAŻDEJ DOSTAWIE DROBNY UPOMINEK OD FIRMY



**Coraz więcej  
obywatelskich  
inwestycji**

Czytaj str. 12

szybka pożyczka...

**CHWILÓWKI**  
POŻYCZKI GOTÓWKOWE

Euromax  
www.euromax.rsl.pl

**32 240-83-20**  
**501 244 661**

**KREDYTY** GOTÓWKOWE ORAZ  
KONSOLIDACYJNE

- 15 tys. na oświadczenie
- firmowe do 30 tys. na oświadczenie
- wyciągi z konta lub PIT 11
- bez ograniczeń wiekowych
- max 150 tys. na 150 miesięcy

Najtańsze kredyty gotówkowe!

tel. 731-35-35-35

**TANIE ROZMOWY**  
DO NIEMIEC I ANGLII  
TEL. 32 779-73-73

**KREDYT**  
na każdą kieszeń

- oprocentowanie kredytów gotówkowych i konsolidacyjnych już od 5 %
- kredyty hipoteczne, samochodowe i firmowe
- leasingi
- kredyty bez ograniczeń wiekowych
- uproszczone procedury

Zadzwoń albo napisz SMS-a o treści TAK  
Doradztwo finansowe 668-447-277

**ODDZWONIMY**

**Intermarché**

**Halemba**

41-706 Ruda Śląska, ul. Kłodnicka 56f (obok KWK Halemba)

**3<sup>99</sup> kg** **SUPERCENA**  
Ćwiartka z kurczaka

**0<sup>25</sup> szt.** **SUPERCENA**  
Kajzerka

**9<sup>99</sup> kg** **SUPERCENA**  
Kiełbasa grillowa

**1<sup>89</sup> szt.** **SUPERCENA**  
Piwo Żubr butelka

**ZAPRASZAMY NA ZAKUPY**  
sklep czynny pn.-sob. w godz. 8.00-21.00, w niedz. 10.00-19.00

REALIZUJEMY BONY

KOMPANIA  
WĘGLOWA S.A.

**KOPEX**  
GROUP

Oferta ważna 14-17.05.2015 r., bądź do wyczerpania zapasów

## KATASTROFA W KOPALNI WUJEK-RUCH ŚLĄSK

## Bo nadzieja umiera ostatnia

Ponad tydzień temu ratownicy dowiercili się do miejsca, gdzie mieli znajdować się górnicy, którzy zaginęli w nocy z 18 na 19 kwietnia pod ziemią kopalni Wujek-Ruch Śląsk. Próba dotarcia do nich trwa już blisko miesiąc.

W pierwszy weekend maja ratownicy dotarli do kluczowego punktu akcji, czyli tysięcznego metra odwiertu (górnicy utknęli na poziomie 1050 m). – Z 30 kwietnia na 1 maja 2015 firma Emitech z Bytomia, działająca w branży telekomunikacji górniczej, przeprowadziła udaną próbę opuszczenia na głębokość ponad kilometra precyzyjnego urządzenia wizyjnego, zainstalowanego na samonośnym kablu światłowodowym, wzmocnionym włóknem kevlarowym – relacjonował Wojciech Jaros, rzecznik prasowy Katowickiego Holdingu Węglowego, pod który podlega kopalnia Wujek-Ruch Śląsk. – Urządzenie opuszczone na głębokość 1050 m zapewniło podgląd i rejestrację obrazu wysokiej jakości w czasie rzeczywistym. Jest to kluczowe przy akcjach ratunkowych.

O poranku (5.05.) rozpoczęto zapuszczanie kamery w głąb ziemi (akcja prowadzona jest w Panewnikach), by zbadać, jak

wygląda sytuacja na dole. – Odwiert trafił dokładnie tam, gdzie był zaplanowany – w połączenie wyjścia ze ściany z chodnikiem podścianowym. Na ostatnich metrach kamera oparła się o fragment obudowy chodnikowej – informował podczas akcji Wojciech Jaros. Na tym jednak w ubiegłym tygodniu kończyły się dobre wiadomości. – Kamera nie widzi ludzi, nie ma kontaktu z poszukiwanymi – mówił Wojciech Jaros.

Zdecydowano się więc na opuszczenie niezwykle czułego mikrofonu i głośnika oraz pojemnika z płynami izotonicznymi. – Analiza obrazu uzyskanego z kamery wpuszczonej we wtorek, 5 maja br. do odwiertu ratowniczego pokazała, że w obserwowanym rejonie brak oznak przebywania osób. Prowadzone próby nawiązania komunikacji głosowej nie dały do tej pory rezultatu – relacjonował Jaros. – Bieżąca analiza powietrza pobieranego w obser-

wowanym rejonie wskazała, że jego skład nie jest korzystny dla przebywania ludzi. Występuje zwiększone, zmienne stężenie metanu, od początku pomiarów powyżej granicy wybuchowości oraz zmniejszona zawartość tlenu. Nie można na tej podstawie jednak wyciągać wniosków dotyczących składu atmosfery w rejonie innych wyrobisk, do których prowadzony jest chodnik ratunkowy np. w dowierzchni centralnej. Istnieje prawdopodobieństwo, że atmosfera w niej może być zdatna do przeżycia – podkreśla.

Dalej więc drążony jest chodnik pod ziemią. To może potrwać jeszcze kilka tygodni. Bowiem wczoraj rano kombajn był na 325,5 metrze od punktu „zero”. Pozostało więc 86 metrów chodnika do przecinki „4” – kolejnego chodnika poprzecznego do jego trasy. Równocześnie prowadzone są pomiary na powierzchni – wezwania i nasłuch. **Joanna Orel**



Pod ziemię opuszczono m.in. kamerę, mikrofon i głośnik.

Foto: S. Olbrych/KW S.A.

OGŁOSZENIE

Z okazji corocznego święta składamy wszystkim Pielęgniarkom i Położnym życzenia wszelkiej pomyślności.

Wasz zawód to synonim pomocy, bezpieczeństwa i bezinteresowności.

Dziękując za trud i poświęcenie przekazujemy wyrazy szacunku i wdzięczności.

Kazimierz Myszur  
Przewodniczący  
Rady Miasta Ruda Śląska  
wraz z Radnymi

Grażyna Dziedzic  
Prezydent Miasta  
Ruda Śląska



**SKUP  
SAMOCHODÓW  
OSOBOWYCH  
I DOSTAWCZYCH  
GOTÓWKA**  
Tel. 32 793 94 11, 660 476 276  
Dojeżdżamy na miejsce

**RENTGEN  
ZĘBÓW**  
NIEZALEŻNA PRACOWNIA  
PEŁNY ZAKRES  
NAJNOWOCZĘSNIJSZY  
SPRZĘT  
Ruda Śl. - Nowy Bytom, ul. Czarnałońska 1  
tel. 32 342-20-95

**KREDYT na każdą okazję**

- kredyty gotówkowe i konsolidacyjne już od 5%
- kredyty na PIT, oświadczenie lub wyciągi
- kredyty hipoteczne oraz firmowe
- szybko i bez zbędnych formalności
- profesjonalna obsługa

Zadzwoń – 796 37 33 00  
lub wyślij SMS o treści KREDYT  
Oddzwonimy i doradzimy

**SKOK Śląsk**

**ROWEROWY SKOK  
UMILI WAM  
TEN ROK**

Zapraszamy

SKOK "Śląsk", Ruda Śląska  
ul. Joanny 12, tel. 32 342 10 01 (Godula)  
ul. Kłodnicka 54, tel. 32 342 28 35 (Halemba)  
ul. Solidarności 9/3, tel. 32 (Halemba)  
ul. 1-go Maja 49, tel. 32 243 23 81 (Halemba)  
ul. Kokota 169, tel. 32 240 20 98 (Bieszowice)  
ul. Wyzwolenia 1, tel. 32 340 54 03 (Kochłowice)  
ul. Tunkla 112, tel. 32 244 74 60 (Kochłowice)  
ul. Niedurnego 57, tel. 32 771 71 30 (Nowy Bytom)  
ul. Sienkiewicza 11, tel. 32 342 38 10 (Wirek)  
ul. Wolności 99, tel. 32 342 17 21 (Karmańskie)  
ul. Woności 23, tel. 32 244 57 39 (Ruda)

**SPRAWDŹ**

**WEŹ UDZIAŁ W KONKURSIE  
WYGRAJ ROWER**

www.skok.slask.pl  
Infolinia 801 603 303

## PRZEBUDOWA SZPITALA MIEJSKIEGO

# W rudzkim szpitalu będzie OIOM!

Do końca listopada tego roku w Szpitalu Miejskim w Rudzie Śląskiej utworzony zostanie nowy Oddział Anestezjologii i Intensywnej Terapii. Na wniosek prezydent Grażyny Dziedzic pierwsze środki na ten cel w kwocie 1,5 mln zł wyasygnowali z miejskiej kasy rudzcy radni. Całkowity koszt inwestycji wyniesie ok. 4,5 mln zł.

Obecnie pacjenci rudzkiego szpitala wymagający hospitalizacji w ramach Oddziału Intensywnej Terapii dzięki współpracy z innymi placówkami medycznymi, przekazywani są do szpitali w sąsiednich miastach. – *Sytuacja ta dobitnie pokazuje, jak ważne jest utworzenie Oddziału Anestezjologii i Intensywnej terapii w naszym szpitalu. Jest to bez wątpienia jedna z najważniejszych inwestycji niezbędnych dla zapewnienia medycznego funkcjonowania szpitala. Brak takiego oddziału może w przyszłości uniemożliwić realizację wysokospecjalistycznych procedur medycznych przez tę placówkę* – ocenia prezydent Grażyna Dziedzic.

O potrzebie utworzenia takiego oddziału w rudzkim szpitalu świadczą liczby. Na oddziałach w Goduli i w Bielszowicach rocznie hospitalizuje się ok. 20 tys. pacjentów, udziela się ok. 30 tys. porad w ramach izby przyjęć oraz wykonuje ponad 4,1 tys. operacji. – *Z uwagi na specyfikę naszych oddziałów zabiegowych, liczbę operacji, stopień skomplikowania proce-*

*dur zabiegowych, a także odsetek pacjentów z licznymi obciążeniami ważnych dla życia narządów, czy też coraz większą liczbę osób chorych w wieku podeszłym, utworzenie takiego oddziału to potrzeba chwili* – podkreśla Sławomir Świąchowicz, prezes Szpitala Miejskiego.

Szacowany koszt powstania nowego oddziału wyniesie ok. 4,5 mln złotych. Tyle kosztować będą prace remontowo-budowlane oraz wyposażenie oddziału. Na ostatniej sesji Rady Miasta na wniosek prezydent Grażyny Dziedzic rudzcy radni przyjęli uchwałę o podwyższeniu kapitału zakładowego spółki o 1,5 mln zł. Środki te w całości przeznaczone zostaną na realizację inwestycji.

Oddział Anestezjologii i Intensywnej Terapii zostanie zlokalizowany wspólnie z Oddziałem Kardio-

logii na I piętrze pawilonu F w części godulskiej szpitala. Pracę na oddziale znajdą wszyscy pracownicy dotychczasowego Działu Anestezjologii, a także część personelu z innych komórek szpitala. Władze spółki nie wykluczają zatrudnienia nowych pracowników, tak aby spełnić wymagania kadrowe wynikające ze standardów Ministerstwa Zdrowia i wymagań, jakie stawia NFZ dla takich oddziałów.



Szpital w tym roku zostanie gruntownie przebudowany.

Władze spółki chcą, by zakończenie inwestycji nastąpiło do końca listopada tego roku, a sam oddział był gotowy do uruchomienia na początku grudnia. Wszystko po to, aby móc przystąpić do kontraktowania świadczeń przez NFZ, które nastąpi najprawdopodobniej z początkiem 2016 roku. – *Zgodnie z doktryną intensywnych terapii na świecie oraz w Polsce, oddziały AiIT stanowią mają m.in. bazę dla plano-*

*wych i ostrych przyjęć chorych po rozległych zabiegach operacyjnych w obrębie wszystkich jam ciała, gdyż stanowią gwarancję przeżycia przez chorego okresu pooperacyjnego, co wynika z obecności w oddziale specjalistycznej kadry i zaawansowanych, gdzie indziej niedostępnych technologii służących terapii i monitorujących czynności życiowe* – wyjaśnia Sławomir Świąchowicz.

TK

REKLAMA

## 30zł RABATU

### NA TONIE WĘGLA\*

Do 6 ton tańszego węgla dla Klientów TAURONA!

### A Ty – ile zaoszczędzisz?

### Jak uzyskać kod rabatowy?

- Telefonicznie: **555 444 555**

Opłata jak za zwykłe połączenie telefoniczne, zgodnie z taryfą operatora.

- Przez Internet **www.wegiel.tauron.pl**

- W Punkcie Obsługi Klienta TAURON

\* Rabat dostępny przy zakupie minimum 2 ton węgla. Promocja ważna do końca czerwca 2015 roku lub do wyczerpania zapasów. Szczegóły w regulaminie promocji na [www.wegiel.tauron.pl](http://www.wegiel.tauron.pl).



### Autoryzowani Sprzedawcy Węgla

**WĘGLO SMYK sp. z o.o.** [www.weglosmyk.pl](http://www.weglosmyk.pl)

ul. Kokotek 18a, 41-700 Ruda Śląska, tel. 32 251 52 90

**PHU KOL-POL Jerzy Kołodziej** [www.kolpol.pl](http://www.kolpol.pl)

ul. J. Korczaka 76c, 40-341 Katowice, tel. 32 606 95 70

to więcej niż prąd

[www.wegiel.tauron.pl](http://www.wegiel.tauron.pl)

## Spór o drzewa na cmentarzu

| RUDA

Mawia się, że każdy medal ma dwie strony. Na cmentarzu przy ulicy Porębskiej można się jednak pokusić o stwierdzenie, że każde drzewo ma dwie strony. Część osób, które odwiedzają nekropolię w Rudzie jest za jej zalesieniem, a część – przeciwnie. Ci drudzy skarżą się na opadające liście oraz uszkodzone konary.

– Chciałbym zgłosić skandaliczny czyn dokonany na starodrzewiu znajdującym się na cmentarzu przy ul. Porębskiej w dzielnicy Ruda. Drzewa zostały zupełnie ogolone z gałęzi, oszpecone i narażone na obumarcie – zgłasza pan Michał.

Połową cmentarza (po lewej stronie od wejścia) zarządza parafia Matki Boskiej Różańcowej, z kolei drugą stroną (prawa strona) – parafia pw. św. Józefa. Problem, o którym mówi pan Michał, dotyczy pierwszej części. Okazuje się jednak, że to na wniosek komitetu obywatelskiego parafian (180 osób poparło usunięcie gałęzi) po konsultacji z wydziałem Ochrony Środowiska UM Ruda Śląska i z miejskim konserwatorem zabytków podjęto decyzję o przycince drzew. – W trakcie jej realizacji na miejscu była obecna dwuosobowa komisja referatu, która po oględzinach zaakceptowała działanie – wyjaśnia ks. Tadeusz Pukocz, proboszcz parafii pw. Matki Boskiej Różańcowej.



Wycinka drzew na cmentarzu w Rudzie poróżniła mieszkańców.

– Te drzewa były zdrowe. Można zrozumieć profesjonalną przycinkę chorych konarów, lecz nie można godzić się na dewastację starodrzewia rosnącego tam od lat i sadzonego przez naszych przodków – argumentuje z kolei pan Michał. – Rozumiem, że dla ludzi nie-

zorientowanych może to początkowo wyglądać dość drastycznie, ale przyrodzie to nie szkodzi, tylko pomaga, gdyż drzewa przycięte tak samo trzy lata temu, obecnie mają piękną i zdrową koronę – uspokaja proboszcz.

Dominika Kubizna

## Slalom pomiędzy tirami to ich codzienność

| RUDA

Mandaty i kontrole – czy to stanie się batem na kierowców tirów, którzy parkują na bocznej drodze przy ul. Szyb Walenty? Na razie takie rozwiązanie wydaje się być jedynym. To jednak nie przekłada się na poczucie bezpieczeństwa pieszych.

Przed paroma tygodniami pisaliśmy o problemie przechodniów, którzy z powodu parkujących w niedozwolonym miejscu kierowców (strefa ruchu w pobliżu centrum dystrybucyjnego Jeronimo Martins), obawiają się o bezpieczeństwo. – Osobiście zadawałam już dyżurnemu policji pytanie, które teraz powtórzę – czy o bezpieczeństwo ludzi, powołane do tego służby zaczną dbać dopiero, gdy ktoś zginie? Czy cena za zaprowadzenie porządku musi być aż tak wysoka? Rząd TIR-ów parkuje sobie swobodnie w miejscu niedozwolonym, dziś przed godz. 7 rano ustawione już były po obydwu stronach ulicy, a ludzie zmuszeni

są do urządzania slalomu pomiędzy nimi, bo pobocza w tym miejscu też nie ma – opisuje pani Brygida.

Ponownie skonsultowaliśmy się więc ze Strażą Miejską. – Strażnicy otrzymali kilka wezwań dotyczących niepoprawnego parkowania. Trwają czynności wyjaśniające. Mandat w tego typu sytuacjach to ok. 200-300 zł – wyjaśnia Tomasz Parzonka, rzecznik rudzkiej Straży Miejskiej. – Zgodnie z ustawą Prawo o ruchu drogowym samochody ciężarowe o masie powyżej 16 ton lub długości ponad 12 metrów mogą parkować tylko w miejscach do tego wyznaczonych.

A wspomniana droga takim miejscem nie jest. Piesi zastanawiają się więc, czy możliwa jest zmiana oznakowania drogi. Barbara Mikołajek Wałach, naczelnik Wydziału Dróg i Mostów UM tłumaczy jednak, że to nie zmieni sytuacji. Powołuje się przy tym na przytoczone przepisy Prawa o ruchu drogowym. – Biorąc pod uwagę powyższe, wprowadzenie dodatkowego oznakowania, np. w postaci proponowanego zakazu postoju, którego celem miałoby być ograniczenie postoju wskazanej grupy pojazdów, jest w tej sytuacji bezzasadne – wyjaśnia Mikołajek-Wałach.

Joanna Orel

### PREZYDENT MIASTA RUDA ŚLĄSKA

informuje o wywieszeniu na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta (obok pokoju 236) wykazu lokalu użytkowego mieszczącego się w Rudzie Śląskiej przy ul. Tadeusza Kościuszki 2/01 stanowiącego własność Miasta Ruda Śląska, który przydzielony zostanie w trybie bezprzetargowym na podstawie umowy najmu zawartej na okres 1 roku na rzecz dotychczasowego użytkownika.

### PREZYDENT MIASTA RUDA ŚLĄSKA

informuje o wywieszeniu na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta wykazu lokalu użytkowego usytuowanego w budynku użytkowym na terenie Miasta Ruda Śląska: ul. Solidarności 9/6 stanowiącego własność Miasta Ruda Śląska, a przeznaczonego do sprzedaży w drodze bezprzetargowej na rzecz jego najemcy.

### PREZYDENT MIASTA RUDA ŚLĄSKA

informuje o wywieszeniu na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta wykazu garażu usytuowanego na terenie Miasta Ruda Śląska: ul. Katowickiej-Otylii – garaż nr 220 stanowiącego własność Miasta Ruda Śląska, a przeznaczonego do sprzedaży w drodze bezprzetargowej na rzecz najemcy.

### PREZYDENT MIASTA RUDA ŚLĄSKA

informuje o wywieszeniu na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta wykazu lokali mieszkalnych usytuowanych w budynku mieszkalnym na terenie Miasta Ruda Śląska: ul. Grodzka 1/45, ul. Grodzka 7b/31, ul. Międzybłokowa 4/35, ul. Wolności 94/7, ul. Grodzka 1/25 stanowiących własność Miasta Ruda Śląska, a przeznaczonych do sprzedaży w drodze bezprzetargowej na rzecz ich najemców.

### PREZYDENT MIASTA RUDA ŚLĄSKA

informuje o wywieszeniu na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta (obok pokoju 236) wykazu lokalu użytkowego nr 1 mieszczącego się w Rudzie Śląskiej w budynku przy ul. Jana Matejki nr 7, stanowiącego własność Miasta Ruda Śląska, który przydzielony zostanie w trybie bezprzetargowym na podstawie umowy najmu zawartej na okres 3 lat.



HOFMAN  
DOM POGRZEBOWY

## USŁUGI POGRZEBOWE I KREMACYJNE

Ruda Śląska – Wirek, ul. Nowary 27  
tel. 32 24 00 388, 32 24 22 627

www.hofman-dompogrzebowy.pl






## BYKOWINA, GODULA

# Walka ze śmieciami trwa. Co skutkuje?

Dzikie wysypiska lub wypełnione po brzegi śmietniki – to problemy, które co chwilę zgłaszają mieszkańcy naszego miasta. Rozwiązania są dwa – większa kontrola lub dodatkowe pojemniki na śmieci.

Zbulwersowani stanem swojej okolicy są m.in. mieszkańcy Bykowiny. – Kilka lat temu głośno było o dzikim wysypisku śmieci na ogródkach działkowych przy ul. Bolesława Chrobrego w Bykowinie. Śmieci nikt nie uprzątnął i sprawa jest aktualna, a problem powrócił w trochę innej formie – zgłasza pani Gosia. – Chociaż postawiono kontener, sprawy on nie załatwia. Brak pomysłu na to, aby zmniejszyć zaśmiecanie oraz zbyt rzadkie opróżnianie kosza powoduje niemiły widok, zarówno dla działkowiczów jak i mieszkańców osiedla.

Po kilku dniach mieszkanka ponownie skontaktowała się z naszą redakcją. Z jej relacji i przesłanych zdjęć wynikało, że kontener owszem, został opróżniony, ale pracownicy konsorcjum firm, które na zlecenie miasta odpowiadają za wywóz odpadów, nie uprzątnęły śmieci leżących dookoła kontenera. Rzecznik prasowy rudzkiego magistratu w odpowiedzi na naszą interwencję tłumaczy, że przy wspomnianych działkach pojemniki na odpady mieszane znajdują się w dwóch miejscach, a konsorcjum opróżnia je raz na dwa tygodnie. Mieszkańcy

mogą jednak poprosić o dodatkowy wywóz. – W przypadku stwierdzenia podczas wizji w terenie lub interwencji mieszkańców, że pojemniki na odpady są przepełnione, zostaje przesłana do przedsiębiorcy odbierającego odpady informacja o zaistniałym fakcie oraz dyspozycja interwencyjnego wywozu odpadów – radzi Adam Nowak. – Warto podkreślić, że problem zalegających obok pojemników odpadów wiąże się z podrzucaniem odpadów przez osoby nieuprawnione do korzystania z tych pojemników – dodaje.

Rury ciepłownicze przy ul. Solskiego w Goduli to z kolei miejsce, gdzie zmurą mieszkańców są nielegalne wysypiska. – Śmieci wyrzucają użytkownicy garaży bądź mieszkańcy dzielnicy – podjeżdżają samochodami i wyrzucają śmieci. Jest to dobre miejsce na spacer, jednak przez rosnącą stertę śmieci ładne okolice zmieniają się w śmietnik



Taki był efekt sprzątnięcia kosza przy ul. Chrobrego.

sko – pisze do nas jeden z Czytelników.

Okazuje się, że teren ten jest w użytkowaniu wieczystym PKP oraz we władaniu DOKP Katowice. – Straż Miejska zobowiązała już zarządcę terenu do jego uporządkowania, będzie przedmiotem kolejnej kontroli Straży Miejskiej – tłumaczy Adam Nowak, dodając, że zarządca zobowiązał się do usunięcia odpadów do 20 maja.

Niemniej jednak z powodu nagminnych problemów z wysypiskami władze miasta rozważają wprowadzenie dodatkowych opłat za wywóz śmieci dla garażowiczów. – Wprawdzie w chwili obecnej od właścicieli garaży nie jest pobierana opłata śmieciowa, jednak gdy sytuacja jaka teraz ma miejsce, nie ulegnie poprawie, rozważymy objęcie garaży systemem opłat za odpady – zapowiada Adam Nowak.

Magdalena Szewczyk, Joanna Orel

## PREZYDENT MIASTA RUDA ŚLĄSKA

informuje

o wywieszeniu na okres 21 dni na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta Ruda Śląska, plac Jana Pawła II 6 (II piętro, obok pokoju 217) wykazu niezabudowanej nieruchomości gruntowej własności Gminy Miasta Ruda Śląska położonej w Rudzie Śląskiej-Bielszowicach przy ul. Na Piaski, stanowiącej działkę oznaczoną numerem geodezyjnym 4855/270 o powierzchni 1173 m<sup>2</sup>, obręb Bielszowice, k.m.3, KW nr GL1S/00028006/2, która zostanie oddana w drodze ustnego przetargu nieograniczonego w użytkowanie wieczyste na okres 99 lat – z przeznaczeniem pod budowę budynku mieszkalnego jednorodzinnego wraz ze sprzedażą udziału wynoszącego 1/2 część działki nr 4854/270 o powierzchni 408 m<sup>2</sup>, k.m.3, obręb Bielszowice, KW nr GL1S/00046381/6 – z przeznaczeniem pod drogę dojazdową.

Cena wywoławcza (netto) nieruchomości do przetargu wynosi: 173.700,00 zł.

REKLAMA

**weekend z TVS**

**WEEKEND Z TVS**  
WSZYSTKO, CO KOJARZY NAM SIĘ Z LETNIM SZALEŃSTWEM ORAZ WSZYSTKO, CO MOŻNA ROBIĆ PO NIM.  
ZAPRASZAMY OD PIĄTKU DO NIEDZIELI  
Znajdź nas na facebooku!

**WYDAWCA:** Śląskie Media Sp. z o.o. **Anna Piątek** (prezes). **Redakcja:** Anna Piątek (redaktor naczelna).  
Dziennikarze: **Magdalena Szewczyk**, tel. 608-166-016, **Robert Polzoń**, tel. 501-355-872, **Joanna Orel** (sekretarz redakcji), tel. 512-295-228, **Dominika Kubizna**, tel. 512-799-211. **Redakcja:** 41-709 Ruda Śląska, ul. Niedurnego 36, tel. 32 248-60-97, fax 32 248-74-10. **Dział reklamy:** Mirela Twardoch, tel. 502-306-007, **Izabela Nowrotek**, tel. 512-295-227. **Dział ogłoszeń drobnych:** Aleksandra Mazur, 32 248-60-97, czynny w godz. pn. 8.00-17.00, wt., czw. 8.00-16.00, śr. 7.00-16.00, pt. 8.00-15.00, reklama@wiadomoscirudzkie.pl. Druk: Polskapresse Sp. z o.o.

[www.wiadomoscirudzkie.pl](http://www.wiadomoscirudzkie.pl), e-mail: [redakcja@wiadomoscirudzkie.pl](mailto:redakcja@wiadomoscirudzkie.pl)

Redakcja nie zwraca materiałów niezamówionych i zastrzega sobie prawo zmian redakcyjnych w publikowanych tekstach. Redakcja nie odpowiada za treść ogłoszeń i reklam. Nie publikujemy ogłoszeń mogących godzić w dobre obyczaje.

**kredyty gotówkowe**

**Kredyt gotówkowy z niskim oprocentowaniem!**

POTRZEBUJESZ GOTÓWKI?  
SPRAWDŹ OFERTĘ W ODDZIALE!

pieniądze w 15 minut | na każdy pomysł | minimum formalności

**Ruda Śląska  
ul. Niedurnego 55  
pon.-pt. 9.00-17.00.**

Infolinia: **195 00**  
koszt połączenia zgodny z taryfą operatora

**Santander  
CONSUMER BANK**

**5%**  
Kupon Rabatowy  
ważny do 31.05.2015 r.  
Szczegóły w salonach

Działamy od 1997 r.  
**www.pendragon.pl**

**PENDRAGON**



# WIOSENNE REMONTY CZAS ZACZAĆ!

Oferta ważna do 31.05.2015 r.

## OKNA NA KAŻDY WYMIAR



Okno 5 komorowe - białe  
z montażem  
tylko 569,- z VAT 8%  
wymiar 1465 x 1435 mm  
(montaż obejmuje demontaż  
istniejącego okna oraz montaż  
na kotwy i piankę bez obróbki)  
stara cena: 660 zł

WIOSENNY RABAT  
do 40%



## DOPASOWANIE NOWYCH SKRZYDEŁ DO ISTNIEJĄCYCH OŚCIEŻNIC



w ofercie  
również  
drzwi  
przesuwne

- gwarantujemy szybki termin realizacji na wybrane modele
- w ofercie drzwi renomowanych producentów drzwi DRE, PORTA, POL-SKONE, VASCO, ASILO

## ROLETY ZEWNĘTRZNE



WIOSENNY RABAT  
- 40%  
na rolety zewnętrzne

Roleta zewnętrzna  
natynkowa brązowa  
o wym.: 1400 x 1400  
z montażem  
421,- z VAT 8%  
(cena przy min. 2 szt.)

PRODUCENT

## BRAMY GARAŻOWE



Przy zakupie okien do całego  
domu i bramy garażowej,  
silnik do bramy otrzymasz  
**GRATIS!!!**

**SUPER CENY**  
**EKSPRESOWE TERMINY**

PRODUCENT

WYBRANE MODELE  
MONTAŻ DO 48 GODZIN

## DRZWI WEJŚCIOWE ANTYWYWAŻENIOWE



**1199,-**  
kompletne drzwi  
z montażem z VAT 8%  
stara cena: 1540 zł

- Cena drzwi zawiera:
- skrzydło drzwiowe 80" i 90" w kolorze złoty dąb i mahoń gładkie
  - ościeżnica w kolorze drzwi
  - 2 zamki trzypunktowe
  - 3 bolce antywyważeniowe
  - klamka i wizjer
  - próg dębowy
  - 2 uszczelki w standardzie
  - kompletny montaż

PROMOCJA  
tylko w maju!

## OŚCIEŻNICE NAKLADKOWE VOSTER



- OŚCIEŻNICE NAKŁADKOWE:
- Montaż bez dużego zawężania światła przejścia ościeżnicy.
  - Montaż bez wykuwania starej metalowej futryny czyli bez brudu, kurzu i bałaganu.
  - Możliwość obudowy każdej metalowej futryny, również z okalającym ją murem.

CZYSTY I SZYBKI MONTAŻ BEZ KURZU

Bytom  
ul. Józefczaka 51  
tel: 32 / 282 37 05

Chorzów  
ul. Dąbrowskiego 52  
(naprzeciw ZUS)  
tel: 32 / 249 24 10

Będzin  
ul. Kościuszki 29  
(obok dworca PKS)  
tel: 797 027 229

Ruda Śląska (Wirek)  
ul. 1-go maja 194  
tel: 32 / 340 85 26

Ruda Śląska (Halemba)  
ul. Piotra Skargi 114a  
tel: 32 / 242 40 95

Ruda Śląska  
ul. Matejki 14  
(obok piekarni Piowo)  
tel: 32 / 340 00 84

Tarnowskie Góry  
ul. Powstańców Śląskich 22  
tel: 32 / 285 21 12

Gliwice  
ul. Dworcowa 62  
tel: 32 / 238 98 14

Zabrze  
ul. Niedziałkowskiego 39a  
tel: 32 / 376 11 76

SPECJALNE OFERTY  
DLA DOMÓW  
I MIESZKAŃ

RABATY  
do 45%

## ROLETKI MATERIAŁOWE, PLISY, MOSKITERY



Wiosenny rabat  
na roletki  
plisowane  
do 40%

- wykonujemy na dowolny wymiar
- bogata gama kolorów, szybki termin realizacji

PRODUCENT

**BUDUJEMY  
Z PASJĄ!**

BRAMY GARAŻOWE  
I ROLETY ZEWNĘTRZNE

KREDYT DOM  
ULEPSZAJĄCY

nawet 80 000 zł  
nawet na 96 rat

Zaplanuj dom jaki chcesz  
bez ograniczeń budżetowych



JAKO PRODUCENT BRAM, ROLET I SZAF ZAPEWNIAMY EKSPRESOWE TERMINY REALIZACJI.

Okna | Drzwi wejściowe i pokojowe | Rolety i roletki materiałowe  
Bramy | Okna, drzwi i zabudowy z Aluminium | Szafy - zabudowy wnęk

## OCHRONA ŚRODOWISKA

# Walka z azbestem trwa. Najważniejszy etap za nami

Nawet 14 mln ton materiałów azbestowych wykorzystano w naszym kraju – takie są szacunkowe dane. Dokładnych liczb nie sposób określić. Jednak od dwóch lat prowadzony jest obowiązkowy rejestr, zgodnie z którym każda gmina musi zweryfikować, ile azbestu pozostaje do usunięcia i przekazać te dane do tzw. bazy azbestowej. Czy Rudzie Śląskiej do 2032 roku uda się spełnić wymagane normy?



Foto: arch.

**Z wieżowców przy ul. 1 Maja 322 usunięto już azbest.**

– Powiatowy program usuwania azbestu i wyrobów zawierających azbest na terenie miasta Ruda Śląska był uchwalony w listopadzie 2007 roku i realizowany w latach 2008-2010 po wstępnie przeprowadzonej inwentaryzacji. W jej wyniku stwierdzono, że na dzień 30 czerwca 2007 r. wykorzystywanych było łącznie 246 tys. 825 m kw. płyt azbestowo-cementowych, których masa wy-

nosiła 2713,6 t. – tak o szczegółach walki z azbestem w naszym mieście mówi Adam Nowak, rzecznik prasowy UM Ruda Śląska. – Podstawowym celem tego właśnie programu było doprowadzenie do skutecznego usuwania wyrobów zawierających azbest z terenu Rudy Śląskiej i wyeliminowanie negatywnego ich oddziaływania na zdrowie ludzi i środowisko – tłumaczy.

Do 2032 roku w naszym kraju może być wykorzystywany azbest, którego stan techniczny został określony jako dobry. Natomiast materiały traktowane jako niebezpieczne trzeba usunąć (w Rudzie Śląskiej problem ten został już rozwiązany).

Ponadto właściciele budynków pokrytych azbestem muszą cyklicznie kontrolować jego stan.

Miasto robi co może, by pozbyć się szkodliwych materiałów. Jednak w pewnych kwestiach ma ograniczone pole manewru. Na szczęście jednak także spółdzielnie i wspólnoty mieszkaniowe wzięły sprawy w swoje ręce. – Usuwanie wyrobów zawierających azbest z budynków jednorodzinnych przez osoby fizyczne oraz z zabudowy wielorodzinnej przez wspólnoty mieszkaniowe i spółdziel-

nie mieszkaniowe na terenie miasta realizowane było samodzielnie. Osoby prawne posiadały możliwość dofinansowania do usuwania azbestu z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Katowicach – przypomina Adam Nowak.

Warto skorzystać z każdego rodzaju wsparcia, bo prędzej czy później właściciele budynków będą zobowiązani do całkowitego usunięcia azbestu. – Użytkownicy bądź zarządcy nieruchomości, na których azbest jest zastosowany, zobowiązani są do przeprowadzania okresowej kontroli jego stanu technicznego – podkreśla Nowak. – Pilnie usunięte lub zabezpieczone muszą zostać wyroby znajdujące się w złym stanie technicznym, czyli mogące uwalniać do środowiska włókna azbestowe. Azbest w dobrym stanie technicznym może być wykorzystywany do 31.12.2032 r. – zapowiada.

Zgodnie z posiadanymi informacjami, na chwilę obecną na terenie miasta nie ma już azbestu w złym stanie technicznym – wyroby te zostały usunięte lub zabezpieczone. Zaś te obiekty, w których do budowy wykorzystywano płyty azbestowe, są remontowane. Między innymi już dwa lata temu Miejskie Przedsiębiorstwo Gospodarki Mieszkaniowej zakończyło usuwanie płyt azbestowo-cementowych z dwóch ostatnich bloków w swoich zasobach.

Dodajmy także, że obecnie nie ma przepisów nakazujących gminom uchwalanie programów usuwania azbestu. Takie zasady obowiązują tylko na poziomie krajowym i wojewódzkim. Do gminy należy jednak obowiązek wprowadzania danych dotyczących wyrobów azbestowych, znajdujących się w zasobach całej gminy (bez względu na właściciela) do bazy azbestowej monitorowanej przez ministra gospodarki.

Magdalena Szewczyk

REKLAMA

**Szkoła Społeczna w Bytomiu**  
Szombierkach  
tel. 32 286 18 58

*My, rodzice polecamy!*

**Szkoła Społeczna w Bytomiu ogłasza nabór** do zerówki, klasy pierwszej szkoły podstawowej i gimnazjum oraz nabór uzupełniający do pozostałych klas.

Proponujemy: nieliczne zespoły klasowe; rozszerzony program nauczania języków obcych; urozmaicone zajęcia sportowe, m.in. na basenie, lodowisku oraz wyjazdy na narty; szkołę bezpieczną, przyjazną i wolną od używek; opiekę nad dzieckiem od godz. 7.20 – 17.00.

[www.spoleczna.bytom.pl](http://www.spoleczna.bytom.pl)

OGŁOSZENIE

## OGŁOSZENIE PREZYDENTA MIASTA RUDA ŚLĄSKA

o przystąpieniu do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Ruda Śląska w obszarze zlokalizowanym w Rudzie Śląskiej-Kochłowicach w rejonie ul. Cegielnianej wraz ze strategiczną oceną oddziaływania na środowisko

Na podstawie art. 17 pkt 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (tekst jednolity Dz. U. z 2012 r. poz. 647 z późniejszymi zmianami) oraz art. 39 ust.1 i art. 54 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2008 r. nr 199, poz. 1227 z późniejszymi zmianami)

zawiadamiam

o podjęciu przez Radę Miasta Ruda Śląska uchwały nr PR.0007.173.2014 z dnia 25 września 2014 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Ruda Śląska w obszarze zlokalizowanym w Rudzie Śląskiej-Kochłowicach w rejonie ulicy Cegielnianej wraz ze strategiczną oceną oddziaływania na środowisko.

Zainteresowani mogą zgłaszać wnioski do wyżej wymienionego planu miejscowego na piśmie na adres: Urząd Miasta Ruda Śląska, Plac Jana Pawła II 6, 41-709 Ruda Śląska lub w postaci elektronicznej na adres: [urząd@ruda-sl.pl](mailto:urząd@ruda-sl.pl) w terminie do dnia 3 czerwca 2015 r.

Wniosek powinien zawierać nazwisko, imię, nazwę i adres wnioskodawcy, przedmiot wniosku oraz oznaczenie nieruchomości, której dotyczy.

Organem właściwym do rozpatrzenia złożonych wniosków będzie Prezydent Miasta Ruda Śląska.

Prezydent Miasta Ruda Śląska

# SALON PIĘKNOŚCI DLA ZWIERZĄT



Ruda Śląska-Halemba, ul. 1 Maja 39

tel. 798-51-20-62, [www.piesnamedal.com.pl](http://www.piesnamedal.com.pl)

godz. otwarcia: pn.-pt. 9.00-15.00

w pozostałe dni i godziny po wcześniejszym  
umówieniu telefonicznym



## NOWY BYTOM

## Ruda Śląska niczym Jarocin



Przesłuchania odbyły się w ogrodzie MCK.

Fani Jarocińskich Rytmów Młodych zagościli w Rudzie Śląskiej. Obok Goleniowa, Warszawy, Gdańska oraz Poznania to właśnie nasze miasto w sobotę (9.05.) stało się miejscem eliminacji do muzycznego święta, jakim jest festiwal w Jarocinie. Przesłuchania odbyły się w ogrodzie Miejskiego Centrum Kultury.

– Na scenie zaprezentuje się jedenaście kapel, których zadaniem było przygotowanie jednego coveru z filmu „Fala” Piotra Łazarkiewicza, a także swojego repertuaru w ramach trzydziestominutowego występu – opisał Maciej Śledzianowski, współorganizator wydarzenia. Wcześniej zespoły przeszły już wstępną selekcję, bowiem spośród zgłoszonych, jury wylaniało te, których nadesłane płyty okazały się najlepsze. Nam udało się porozmawiać z kapelą Pop Marlej. – Znaleźliśmy się tu dość przypadkowo, gdyż nasza znajoma usłyszała informację o eliminacjach w radiu i zachęciła nas do uczestnictwa. Po pomyślnych kwalifikacjach zagraliśmy na scenie m.in. utwory „Freedom”, „S.a.n.d.a.l.y” oraz „Jamajkę” – powiedział Wojtek Walczak, członek zespołu. Trzy najlepsze kapele, które zaprezentowały się w Rudzie Śl., wystąpią w lipcu na Jarocińskich Rytmach Młodych. Zespoły, które najlepiej wypadły podczas eliminacji w naszym mieście to: 8 lat w Tybecie, Baobab oraz Tora Tora Tora. **DK**

## WIREK

## „Łukaszk” zapraszają

To nie był zwyczajny piątek w szkole św. Łukasza (8.05.). Był to Dzień Otwarty Funduszy Europejskich, który w Zespole Szkół Specjalnych nr 3 przebiegał pod hasłem „Europy wspieranie to wspólne działanie”. Podczas święta niezwykle aktywnością wykazali się wychowankowie placówki. Przygotowali oni recytacje, inscenizacje oraz występy taneczne. Udało się je zrealizować za sprawą sprzętu współfinansowanego z Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki.

– Udział w nim umożliwił nam również doposażenie szkoły w nowoczesne pomoce dydaktyczne, sprzęt komputerowy, rehabilitacyjny, utworzenie dwóch nowych pracowni gospodarstwa domowego oraz zakup wyposażenia sali do integracji sensorycznej. Teraz chcemy pokazać szerszej publiczności, jak dobrze potrafimy wykorzystać te zdobycze – wylicza Wiesław Jagielski, dyrektor ZSS nr 3 im. św. Łukasza.

Przybyli goście mogli nie tylko zapoznać się z ofertą szkoły, ale także skorzystać ze stanowiska plastycznego, konkurować na skojarzenia w konkursie „Zgaduj zgadula”, czy wykazać się sportowym hartem ducha podczas zajęć sprawnościowych. O przebieg tych atrakcji zadbały poszczególne grupy szkolne. **DK**

## WIREK

## Edukacyjnie na wyspie Reunion

Dwie nauczycielki Szkoły Podstawowej nr 13 (dyrektorka Małgorzata Gerstel i Barbara Galwas) odwiedziły francuską wyspę Reunion. Podróż odbyła się w ramach współpracy międzynarodowej Comenius. SP 13 jest bowiem koordynatorem programu razem z ośmioma szkołami w Europie, które znajdują się na Cyprze, w Rumunii, Bułgarii, Włoszech, Hiszpanii, Grecji, Turcji i we Francji.

– Uczniowie szkoły w Reunion zaprezentowali nam historię wyspy. Poprzez tańce i przedstawienia pokazali nam także wspaniałą miejscową kulturę. Tematem wizyty była właśnie przyroda. Porównywalimy środowisko naturalne w naszych dziewięciu krajach oraz zrobiliśmy wystawę prac naszych uczniów na ten temat – opowiada Barbara Galwas, koordynatorka programu Comenius w SP 13 w Rudzie Śląskiej. – Było to niesamowite przeżycie – inna kultura, inna przyroda, inne jedzenie, inny świat. W szkole prowadziliśmy lekcje,



Uczestniczki wyjazdu z lokalną społecznością.

opowiadaliśmy o naszym kraju, naszym mieście i naszej szkole. Myślę, że nigdy nie zapomnimy tej wizyty i gościnności mieszkańców – dodaje.

W najbliższym czasie w rudzkiej szkole odbędzie się wielki finał programu Comenius, na zakończenie którego do Rudy Śląskiej przybędą goście z ośmiu krajów partnerskich. **MS**

## NOWY BYTOM

## Multijęzyczne zmagania artystyczne



Oto uczestnicy konkursu poezji i piosenki.

To już językowa tradycja w Rudzie Śląskiej. W środę (6.05.) w Miejskim Centrum Kultury po raz kolejny wręczono nagrody laureatom XIII Rudzkiego Konkursu Poezji i Piosenki Obcojęzycznej. Wszyscy wyróżnieni oprócz tego, że popisali się ta-

lentami artystycznymi, mogli pokazać również jak dobrzy są poliglotami. – W przesłuchaniach udział wzięło 380 uczestników, którzy wykonywali utwory w czterech językach – angielskim, niemieckim, francuskim i rosyjskim. Chcemy doceniać przygotowanie uczniów, wysiłek i czas jaki poświęcili, by tak wspaniale się przygotować. Nie sposób także pominąć nauczycieli, którzy często poświęcają swój prywatny czas – mówiła Halina Woźniak, nauczycielka Gimnazjum nr 9 oraz jedna z organizatorek konkursu.

Nagrody wręczano w dwóch kategoriach: piosenka i recytacja – odrębnie dla szkół podstawowych (klasy 1-3 i 4-6), gimnazjów i szkół ponadgimnazjalnych. Podczas wręczenia nagród zaprezentowali się najlepsi. – Angielskiego uczyć się od przedszkola i bardzo lubię ten język. W dzisiejszych czasach bardzo przydaje się umiejętność władania drugim językiem – mówiła Oliwia Gabryś, jedna z laureatek w kategorii wokalne. **MS**

## HALEMBIA

## Corrida, czyli walka z bykami

W środę (6.05.) uczniowie siedmiu rudzkich szkół walczyli z bykami. Nie było to jednak tradycyjne, hiszpańskie widowisko, ale nasza rudzka „Corrida ortograficzna”, którą zorganizowano w Zespole Szkolno-Przedszkolnym nr 2 na Halembie.

– W „Corridzie ortograficznej, czyli walce z bykami” udział bierze najlepsza dwunastka uczniów rudzkich szkół, która zmierzy się w konkurencjach ortograficznych. Chcemy poprzez zabawę z ortografią uczyć poprawnej pisowni – tłumaczyła Grażyna Wilk, polonistka z Zespołu Szkolno-Przedszkolnego nr 2. – Tegoroczna edycja przebiega pod hasłem legend, dlatego każda konkurencja będzie związana z inną polską historią.

Ortografia to umiejętność, którą nabywa się w praktyce. Dlatego w dobie Internetu i krótkich wiadomości, została trochę zaniedbana. Jednak uczniowie z Rudy Śląskiej mają na to receptę. – Wysyłając SMS-y czy pisząc na czatach staram się nie robić błędów i stosować



Tematyką konkursu były polskie legendy.

wszystkie znaki interpunkcyjne. Dodatkowo ważne jest, by dużo czytać i zapamiętywać. Najczęściej sięgam do fantastyki – mówił Marek Engler, uczeń ZSP nr 2. **MS**

## KOCHŁOWICE

## Zosia, nasza artystka

To wyjątkowo zdolna rudzianka, która po raz kolejny stała się dumą naszego miasta. Mowa o Zosi Topolskiej, która może poszczycić się ponadprzeciętnym talentem plastycznym.

Zosia jest wychowanką Miejskiego Przedszkola nr 32 w Kochłowicach. Już w zeszłym roku pisaliśmy o jej osiągnięciu, jakim było zajęcie pierwszego miejsca w konkursie regionalnym „W słońcu i w deszczu”. Jednak od 26 kwietnia nasza młoda rudzianka może chwalić się kolejną nagrodą. – Zosia odebrała nagrodę w regionalnym konkursie plastycznym organizowanym przez Urząd Miasta Zabrze i Muzeum Górnictwa Węglowego w Zabrzu. Był to konkurs plastyczny pt.: „Opowiedzcie dzieci, czy zawsze jest dobrze gdy się świeci?” – informuje Anna Walkiewicz, opiekunka w przedszkolu nr 32.

Zadaniem uczestników konkursu było przygotowanie pracy na temat pożytków ze światła słonecznego oraz oszczędnego używania oświetlenia elektrycznego. – Konkurs przeprowadzono w ramach XXI Tygodnia Ziemi w Zabrzu. W powstawaniu pracy dziewczynkę wspierała mama Agnieszka oraz ja. Życzę Zosi jeszcze wielu sukcesów – mówi Anna Walkiewicz. **MS**

## NOWY BYTOM

## Muzycznie przez epoki



Big Sunny Band wystąpił na rynku.

Uczniowie Zespołu Szkół Muzycznych I i II stopnia w Rudzie Śląskiej podjęli kolejne wyzwanie. W piątkowe popołudnie (8.05.) zaprosili oni rudzian na występ pod hasłem „Od klasyki do jazzu”. Koncert został zorganizowany na placu Jana Pawła II w ramach Dni Otwartych Funduszy Europejskich.

– Wystąpiła orkiestra smyczkowa, soliści, zespoły kameralne oraz Big Sunny Band, którego gra była niejako „wplataną” pomiędzy klasyczne utwory – powiedział nam Mirosław Krause, dyrektor Zespołu Szkół Muzycznych I i II stopnia w Rudzie Śląskiej.

Big Sunny Band oraz soliści podzielili się z publicznością swoim repertuarem, który został przygotowany na ogólnopolski konkurs School and Jazz Festiwal w Lubaczowie. To właśnie tam nasi artyści odnieśli spektakularny sukces, zdobywając trzy główne nagrody, nagrodę specjalną oraz wyróżnienie. To ostatnie trafiło do rąk dziesięcioletniego akordeonisty – Kuby Karkoszki, który ma na swoim koncie liczne sukcesy. **DK**



## NAJMŁODSI RUDZIANIE – WITAMY W RUDZIE ŚLĄSKIEJ!



Michalina Kret  
córka Agnieszki i Dariusza  
ur. 27.04. (3420 g i 53 cm)



Maja Kosecka-Sobieraj  
córka Marty i Daniela  
ur. 26.04. (3540 g i 56 cm)



Damian Łaciak  
syn Violetty i Jacka  
ur. 28.04. (3080 g i 51 cm)



Natalia Plucińska  
córka Anny i Artura  
ur. 27.04. (3750 g i 56 cm)



Karol Musioł  
syn Antoniny i Romana  
ur. 6.05. (3950 g i 59 cm)



Julian Grelewicz  
syn Małgorzaty i Jacka  
ur. 29.04. (3000 g i 52 cm)



Tymoteusz Kandziora  
syn Laury i Tomasza  
ur. 30.04. (3600 g i 57 cm)



Adam Gastoł  
syn Celiny i Rafała  
ur. 30.04. (3650 g i 53 cm)



Emilia Mazur  
córka Barbary i Marka  
ur. 30.04. (2790 g i 51 cm)



Wojciech Gaik  
syn Aleksandry i Tomasza  
ur. 6.05. (4900 g i 56 cm)



Hanna Węglarczyk  
córka Aleksandry i Adama  
ur. 30.04. (3500 g i 56 cm)



Paulina Sikorska  
córka Anity i Krzysztofa  
ur. 4.05. (3500 g i 55 cm)



Arkadiusz Wolf  
syn Angeliki i Artura  
ur. 3.05. (3370 g i 58 cm)



Igor Otrząsek  
syn Sylwii i Łukasza  
ur. 2.05. (2490 g i 50 cm)



Mateusz Kruczek  
syn Anny i Jarosława  
ur. 6.05. (4220 g i 58 cm)



Lena Chmielnicka  
córka Anny i Patryka  
ur. 1.05. (3840 g i 57 cm)



Kamil Kania  
syn Agnieszki i Piotra  
ur. 2.05. (3100 g i 51 cm)



Marta Warkocz  
córka Iwony  
ur. 6.05. (4055 g i 57 cm)



Artur Tomkowicz  
syn Eweliny i Adama  
ur. 27.04. (2720 g i 50 cm)



Maja Wyberek  
córka Magdy i Rafała  
ur. 7.05. (2970 g i 53 cm)

## ZŁÓŻ ŻYCZENIA MAMIE

20 maja na łamach naszej  
gazety będzie można złożyć  
życzenia z okazji Dnia Matki.

Dla naszych Czytelników  
przygotowaliśmy dwa rodzaje ogłoszeń  
w rewelacyjnie niskich cenach:  
10 zł do 25 słów bez zdjęcia  
(za każde kolejne 25 słów – 10 zł)  
oraz 15 zł do 25 słów ze zdjęciem  
(za każde kolejne 25 słów – 10 zł)

Na życzenia czekamy do piątku 15 maja do godz. 15.00  
w redakcji – N. Bytom, ul. Niedurnego 36.



REKLAMA

## Aproduction

Agnieszka Rolnik  
pierwsza sesja  
Twojego malucha

tel. 798 896 968

facebook.pl/aproduction.rolnik



**JUWENT**  
drzwi bezpieczne

POLSKA FIRMA  
POLSKI PRODUKT

**Hit!**  
FUTRYNA NAKŁADKA  
MONTAŻ DRZWI  
BEZ BAŁAGANU  
W DOMU

Od 1992 roku Juwent, polski wiodący producent drzwi stalowych proponuje:

- drzwi antywłamaniowe
- drzwi antywłamaniowo-ogniodopusne
- drzwi techniczne (z blachy kwasoodpornej, RTG, z kontrolą dostępu, ewakuacyjne, kancelaryjne, do magazynów broni, stacji trafo)
- drzwi dwuskrzydłowe (na każdy wymiar)
- drzwi z nasświetlami (na każdy wymiar)

Wykonujemy drzwi nietypowe na specjalne zamówienie.

**CENY PROMOCYJNE  
OD 1100 ZŁ**

**VOSTER**

DRZWI:  
ZEWNETRZNE  
WEWNĘTRZNE  
OŚCIEŻNICE

**MAJOWA  
PROMOCJA!!!**

autoryzowany dystrybutor: **PROHAUS**  
B.P.H.U. PROHAUS TADEUSZ ŁĘPSKI, 41-800 Zabrze ul. 3-go Maja 1a, tel. 32 278-63-57, kom. 502-445-100, e-mail: biuro@prohaus-zabrze.pl · www.prohaus-zabrze.pl

# Siatkarskie święto z Carbo – Energią

Gwiazdy siatkówki w Rudzie Śląskiej, niesamowite sportowe emocje, ale i dobra zabawa – to wszystko w hali MOSiR-u, która w niedzielę stała się areną siatkarskiego święta, ale także święta Zespołu Ciepłowni Przemysłowych CARBO – ENERGIA, która w tym roku obchodzi 20-lecie działalności. Z tej okazji na parkiecie spotkały się trzy drużyny: gospodarzy – „Carbo – Energia”, „Mostostal Azoty” Kędzierzyn-Koźle oraz KS „Jastrzębski Węgiel” SA, które rozegrały trzy emocjonujące spotkania. Wszystko w ramach zbliżającego się Dnia Ciepłownika.



Na zdjęciu drużyna Mostostalu: Roland Dembończyk, Sławomir Skrzypiec, Robert Szczerbaniuk, Jarosław Stanclewski, Sebastian Świdorski, Aleksander Januszkiewicz, Bartłomiej Soroka, Michał Chadała z byłym trenerem reprezentacji Polski Waldemarem Wspaniałym, drużyna Carbo – Energii: kierownik i zawodnik libero drużyny – Jerzy Warmuziński, Adam Koczorek, Łukasz Niesporek, Jarosław Rojek, Wojciech Biadacz, Łukasz Biadacz, Mariusz Szeremeta, Arkadiusz Rusnak oraz drużyna Jastrzębskiego Węgla: kierownik i zawodnik – Leszek Dejewski, Jarosław Musiot, Tristan Działyński, Andrzej Przybysz, Sebastian Żarłok, Dariusz Zachewicz, Sławomir Szczygieł, Jacek Łopatka, Grzegorz Setlak, Piotr Majewski. Sędziowali: Marcin Weiner, Konrad Jaroszek.

– Rok 2015 jest czasem, kiedy nasza spółka obchodzi 20-lecie istnienia. Nasza załoga to nie tylko ludzie aktywni zawodowo, ale i sportowo. Stąd pomysł uświetnienia tej rocznicy tego typu imprezami – powiedział **Antoni Pielok**, prezes zarządu spółki.

Tak właśnie, 10 maja, odbył się Turniej Siatkowy Oldboyów o Puchar Wiceprezesa, który oprócz rozgrywek obejmował także wiele ciekawych atrakcji. Do rywalizacji stanęły zespoły, które pokazały swoje doświadczenie i klasę, podkreślając przede wszystkim, że mają zamiar miło spędzić czas.

– To jest dobra zabawa, jednak duch sportu pozostaje i rywalizacja jest dla nas motywacją. Myślę, że każdy chce tu wygrać. Takie turnieje również pokazują, że mimo wieku i wielu lat niegrania forma pozostaje – podkreślał **Sebastian Świdorski** – MVP Turnieju, były reprezentant Polski, medalista mistrzostw świata i uczestnik igrzysk olimpijskich, a obecnie dyrektor sportowy, ZAKSY Kędzierzyn-Koźle oraz zawodnik „Mostostalu – Azoty”.

Turniej rozpoczął mecz „Mostostalu” z „Jastrzębskim Węglem”, z którego zwy-

cięsko wyszła ekipa z Kędzierzyna-Koźle, wygrywając 2:0. W drugim meczu zmierzyły się drużyny „Carbo – Energii” z „Jastrzębskim Węglem” – tu walka była wyrównana. Ostatecznie mecz zakończył się zwycięstwem „Carbo – Energii” (2:1). Ostatnie spotkanie było popisem umiejętności siatkarzy „Mostostalu”, którzy po walce pokonali „Carbo – Energię” zwyciężając 2:0. Ostatecznie drużyny zajęły na podium następujące miejsca: I – „Mostostal”, II – „Carbo – Energia” i III – „Jastrzębski Węgiel”.

– Nadal bardzo ciągnie nas na parkiet, dlatego raz lub dwa razy w tygodniu spotykamy się w gronie „starszych panów”, żeby trochę się poruszać i pograć. Siatkówkę będziemy mieć we krwi do końca życia – mówił pół żartem, pół serio **Leszek Dejewski**, legenda siatkówki z „Jastrzębskiego Węgla”.

– „Mostostal” był dziś zdecydowanie lepszy. Widać, że pomimo wieku bawią się siatkówką. Zmierzyliśmy się z doświadczonymi zawodnikami, chociaż nie ukrywam, że udało nam się wyprowadzić kilka fajnych akcji. Dla nas, zagranie z tego formatu gwiazdami było sporym przeżyciem – mó-

wił **Mariusz Szeremeta**, zawodnik „Carbo – Energii” i dodał: – Warto organizować takie turnieje, bo jest to idealna forma spędzenia wolnego czasu, a także promocja tak pięknego sportu, jakim jest piłka siatkowa. Dodatkowo wszyscy dobrze się bawiliśmy.

– Myślę, że taki turniej jest trafionym pomysłem. Oldboje, jeszcze niedawno grali profesjonalnie i to było dzisiaj widać, bo zapewnili nam efektowne widowisko – podkreślał **Jerzy Warmuziński** (najstarszy zawodnik Turnieju), wiceprezes zarządu spółki, który jest nie tylko pomysłodawcą imprezy, ale także zawodnikiem drużyny „Carbo – Energii”, grającym na pozycji libero.

Warto odnotować fakt, że rudzki Turniej zaszczylił swoją obecnością **Waldemar Wspaniały** – były trener siatkarskiej reprezentacji Polski.

To jednak nie wszystko. Zbliża się kolejna impreza w ramach Dnia Ciepłownika i obchodów 20-lecia spółki.

– Już 24 maja zapraszamy na kolejny turniej, tym razem piłki nożnej z reprezentacją Śląska Oldboyów. Mamy nadzieję, że frekwencja i pogoda będą sprzyjać dobrej zabawie – oznajmił prezes **Antoni Pielok**.



Zawodnicy po wręczeniu pucharów.



Jedną z największych gwiazd turnieju był Sebastian Świdorski grający z nr 13.



Jerzy Warmuziński, wiceprezes spółki oraz pomysłodawca imprezy.



Zawodnicy zapewnili widowisko na wysokim poziomie.



Od lewej: Jerzy Warmuziński, wiceprezes spółki, Michał Chadała, zawodnik Mostostalu oraz Antoni Pielok, prezes spółki „Carbo – Energia”.



Zespół Ciepłowni Przemysłowych „CARBO – ENERGIA” sp. z o.o.  
41-700 Ruda Śląska, ul. Szyb Walenty 32  
[www.carboenergia.pl](http://www.carboenergia.pl) | e-mail: [carboenergia@carboenergia.pl](mailto:carboenergia@carboenergia.pl)

## DZIEŃ BIBLIOTEKARZA

## Czaruja słowem

– Kim jest bibliotekarz? Według mnie to czarodziej, gdyż podając nam książkę do ręki, ma ogromny wpływ, wprowadzie bez różdżki, na to, co z nami będzie się działo, jakie uwolnimy emocje. Dlatego też chciałabym Państwu bardzo podziękować za to, że jesteście właśnie tymi czarodziejami i życzyć, byście pociągnęli za sobą jak najwięcej czytelników, zarażając ich czytelniczą pasją – winaowała Anna Krzyszczo, wiceprezydent Rudy Śląskiej podczas Dnia Bibliotekarza.



Nagrodzone osoby nie kryły radości.

Obchody Dnia Bibliotekarza rozpoczęto we wtorek (5.05.) uroczystą mszą świętą w kościele pod wezwa-

niem św. Wawrzyńca i Antoniego na Wirku. Podczas niej modlono się zarówno za dotychczasowych pracowników biblioteki, jak i za zmarłych kolegów oraz koleżanki. Później miejsce świętowania zamieniono na Centrum Inicjatyw Społecznych „Stara Bykownina” MBP, gdzie nastąpiło uroczyste wręczenie „Bibliosów”, czyli nagród dla wyjątkowo zasłużonych w bibliotecznym świecie.

Nagrodę „Bibliotekarza Roku” otrzymała Maria Krząkała, a „Czytelnikiem Roku” został Jerzy Kasperk. – *Pojawienie się czytelnika, kontakt z Wami oraz z biblioteką, będącą dobrem cywilizacyjnym dostarcza wielu dobrych emocji, których Wam życzę* – podkreślał Krystian Gałuszka, dyrektor MBP w Rudzie Śląskiej.

W trakcie swojego święta bibliotekarze nie zapomnieli także o nagrodzeniu tych, którzy wspierają ich codzienną pracę i działalność. Nagrodą „Pro Library” uhonorowano: Stanisława Gerarda Trefonia, Weronikę Kołodziejczyk oraz Barbarę i Krzysztofa Poloczków. Z okazji 35-letniego stażu pracy wyróżnienia otrzymały również Danuta Dąbrowska-Obrodzka, (kierownik Filii MBP nr 16) oraz Beata Kulik (kierownik Filii MBP nr 21).

Dominika Kubizna

## BEZPIECZEŃSTWO

## Prezent, który pomoże w ratowaniu życia

Święty Florian jest nie tylko patronem hutników, kominiarzy, garncarzy i piekarzy. Swoją opiekę sprawuje także nad strażakami. Właśnie z tej okazji w sanktuarium św. Józefa w dzielnicy Ruda w poniedziałek (4.05.) została odprawiona msza święta. Po jej zakończeniu odbyło się uroczyste poświęcenie dwóch nowych samochodów osobowych oraz łódki ratowniczej, które zasilą teraz szeregi Państwowej Straży Pożarnej w Rudzie Śląskiej. Dzięki temu nasi strażacy będą mogli jeszcze szybciej i skuteczniej reagować.

– Pierwszy samochód, hyundai, będzie służył nam w jednostce na Wirku. Natomiast do Orzegowa trafi drugi pojazd, czyli citroen – zapowiada Klaudiusz Cop, oficer prasowy rudzkiej Straży Pożarnej.

To bardzo przydatne prezenty dla naszych strażaków, których w naszym mieście pracuje ok. stu w dwóch jednostkach ratowniczo-gaśniczych. – *Nowy sprzęt sprawia ogromną radość, mijemy nadzieję, że będzie nam służył długo, choć wolelibyśmy, by łódź (typu whally wraz z osprzętem) była jak najrzadziej używana, gdyż jest ona wykorzystywana do wodowania w sytuacjach zagrożenia powodziowego* – przyznaje Klaudiusz Cop.

Dominika Kubizna



Strażacy otrzymali dwa pojazdy i łódkę.

# WYCELUJ WE WZOROWY KREDYT

TWOIM CELEM  
6%\* NAJNIŻSZY KOSZT KREDYTU



[www.bsgliwice.pl](http://www.bsgliwice.pl)

\*RRSO dla przykładu reprezentatywnego na dzień 26.03.2015 rok wynosi 10,18% przy następujących założeniach: całkowita kwota kredytu 5 000 zł na 12 miesięcy z oprocentowaniem zmiennym 6%. Wysokość raty miesięcznej wynosi 430,33 zł, całkowity koszt kredytu wynosi 264,64 zł, na który składają się: odsetki w wysokości 164,64 złotych, prowizja od udzielonego kredytu wynosi 100 zł (2% w tym 1% opłaty przygotowawczej). Całkowita kwota do zapłaty przez Kredytobiorcę wynosi 5 264,64 złotych.

Ruda Śląska, ul. Hallera 2, tel. 32 248 70 85/87  
zapraszamy od 9,00 do 16,30



Bank Spółdzielczy  
w Gliwicach

F/Ruda Śląska

**POŻYCZKA**  
w Twoim domu

szybka  
wygodna  
bezpieczna

Raty miesięczne  
spłacane w domu  
0801 16 90 16, kom. 693 200 200

profinet

[www.pozyczkawdomu.pl](http://www.pozyczkawdomu.pl)

PRANIE TAPICEREK  
SAMOCHODOWYCH

MYJNIA RĘCZNA  
AUTO RELAX

tel. 32 248-08-00 | kom. 692-616-729 | [www.auto-relax.pl](http://www.auto-relax.pl)  
Ruda Śl. Godula ul. Stara 15 (teren LOK)

# RUDZKI INFORMATOR SAMORZĄDOWY



Dwie firmy chcą przejąć strefę fitness w rudzkim Aquadromie. Do spółki zostały złożone oferty w tej sprawie. To efekt toczącego się postępowania na zagospodarowanie i zarządzanie tą częścią obiektu. Firma, z którą zostanie podpisana umowa, uruchomi i przez co najmniej 7 lat będzie zarządzać strefą suchą. W tym czasie Aquadrom będzie otrzymywać czynsz oraz część przychodu. Po zakończeniu umowy spółka przejmie całość strefy wraz z wyposażeniem.

## Chcą inwestować w Aquadromie

– Uruchomienie strefy fitness było moim priorytetem od momentu, kiedy objąłem funkcję prezesa Aquadromu – podkreśla Jacek Morek, prezes spółki. – Zależało mi, aby to spółka była zarządcą także tej strefy, jednak niestety nie posiada ona wystarczających środków finansowych na jej uruchomienie. Z powodu ich braku, w porozumieniu z władzami miasta, podjęliśmy decyzję o znalezieniu koncesjonariusza – dodaje.

Tzw. strefa sucha w rudzkim Aquadromie to przestrzeń o powierzchni ponad 1400 m<sup>2</sup>. Obecnie znajduje się ona w stanie surowym. Pierwotnie miała zostać uruchomiona wraz z całością inwestycji, jednak z uwagi na brak środków do użytku oddana została głównie – „wodna” – część Aquadromu. – *Miejsce to ma ogromny potencjał. Jeżeli je zagospodarujemy, powstanie jedna z największych stref rekreacyjno-sportowych w regionie. Najważniejsze jest jednak to, by strefa ta w Aquadromie w końcu powstała, by spółka mogła złapać finansowy oddech* – tłumaczy prezydent Grażyna Dziedzic.

Strefa fitness ma zostać zagospodarowana w formule partnerstwa publiczno-privatnego. Decyzję o tej formule władze spółki podjęły po zakończonym w lutym dialogu technicznym z firmami zainteresowanymi jej prowadzeniem. – *W postępowaniu zostały złożone dwie oferty. Na razie szczegółowo analizujemy dokumenty, a potem będziemy negocjować warunki umowy. Najbardziej optymalnym okresem dla uruchomienia strefy fitness byłby październik tego roku* – tłumaczy prezes Morek.

Idea partnerstwa publiczno-privatnego polega na podziale zadań i ryzyka pomiędzy podmiotem publicznym a prywatnym. W tej formule inwestor prywatny wykląda w części lub w całości środki na realizację inwestycji po to, by wspólnie ze spółką zarabiać na działalności takiego miejsca. Po zakończeniu negocjacji Aquadrom podpisze umowę koncesyjną z firmą, która zaproponuje najlepsze warunki. Inwestor, któremu ostatecznie udzielona zostanie koncesja, będzie dzierżawić od Aquadromu strefę suchą. Wkładem własnym partnera prywatnego

będą nakłady inwestycyjne, czyli odpowiednie przygotowanie oraz wyposażenie pomieszczeń, by mogła tam funkcjonować strefa fitness. Następnie przez okres minimum 7 lat, a maksimum 15 lat, firma będzie eksploatowała to miejsce w zamian za przychody z tej działalności. Jednocześnie inwestor prywatny przez cały okres eksploatacji strefy suchej na rzecz spółki będzie płacił czynsz dzierżawny oraz wynegocjowany procent z przychodu, natomiast po zakończeniu umowy przekaze spółce całość strefy wraz z wyposażeniem oraz dokumentację z prawem do jej użytkowania.

Przypomnijmy, że to miasto spona kredyt zaciągnięty przez spółkę na budowę Aquadromu, bo do tej pory nie osiągał on przychodów na poziomie pozwalającym na samodzielne spłacanie kredytu i jednocześnie opłacanie bieżącej działalności. Dlatego ratunkiem dla Aquadromu jest stała poprawa atrakcyjności obiektu, a co bezpośrednio się z nią wiąże – frekwencji.

Budowa Aquadromu kosztowała 119 mln złotych. Obiekt w całości został wy-



**Prywatni inwestorzy chcą przejąć strefę suchą. Obecnie znajduje się ona w stanie surowym.**

budowany z pieniędzy pochodzących z kredytu, który poręczył rudzki samorząd. Zakończenie spłaty kredytu ma nastąpić w 2036 roku. Do tego czasu na ten cel w miejskim budżecie rezerwować trzeba 13 mln zł rocznie. Od chwili

otwarcia obiekt odwiedziło ponad 850 tys. osób. Najwyższą frekwencję odnotowano w sierpniu 2014 r., kiedy przez miesiąc park wodny odwiedziło ponad 50 tys. klientów.

**KP**

Rudzianie po raz trzeci w historii będą decydować na jakie inwestycje wydać miejskie pieniądze! W przyszłorocznym budżecie miasta na budżet obywatelski będzie przeznaczona kwota 2,65 mln zł, to o blisko 300 tys. zł więcej niż w tym roku. Podczas ostatniej sesji (7 maja br.) projekt stosownej uchwały przyjęli rudzcy radni.

## Budżet obywatelski po raz trzeci!

Systematyczne zwiększanie środków w ramach budżetu obywatelskiego prezydent Grażyna Dziedzic zapowiedziała w swoim programie wyborczym. – *Mieszkańcy poszczególnych dzielnic wiedzą najlepiej, co w pierwszej kolejności zrobić w ich najbliższym otoczeniu. Znakomicie to widać właśnie w przypadku idei budżetu obywatelskiego, bowiem dzięki inwestycjom zrealizowanym w ramach tego budżetu rudzianie w niemal każdej dzielnicy korzystają z nowych inwestycji, które poprawiają komfort życia. Dlatego inicjatywę budżetu obywatelskiego nadal będziemy promować i rozwijać* – podkreśla prezydent Grażyna Dziedzic.

W przyszłym roku rudzianie do dyspozycji będą mieli 2,65 mln zł. Ze środków tych milion przeznaczony zostanie na zadania o charakterze ogólnomiejskim, czyli służące wszystkim mieszkańcom miasta, a reszta na zadania o charakterze lokalnym, czyli służące przede wszystkim mieszkańcom poszczególnych dzielnic. Na każdą z nich przypadnie 150 tys. zł. Co ważne, środki z poszczególnych puli lokalnych mogą przy-

paść na jedną lub kilka inwestycji. Tak samo będzie w przypadku inwestycji ogólnomiejskich, gdzie maksymalna ich wartość może wynieść aż milion złotych.

Propozycje zadań do wykonania w ramach budżetu obywatelskiego może złożyć każdy, kto ukończył 16. rok życia i jest zameldowany w Rudzie Śląskiej. Zgłaszane zadania będą musiały zostać wpisane do specjalnego formularza, do którego trzeba będzie dołączyć listę poparcia. Powinno ją podpisać co najmniej 30 mieszkańców miasta. Wnioski będzie można składać do 17 lipca bieżącego roku. Po tym czasie nastąpi etap ich weryfikacji. Co ważne, zgłaszane przez mieszkańców propozycje muszą dotyczyć gruntów i obiektów należących do miasta. Informacje dotyczące własności gruntów dostępne są na stronie internetowej <http://rudaslaska.geoportal2.pl/start.php>. Formularze niezbędne do zgłoszenia zadania do realizacji w ramach budżetu obywatelskiego będzie można pobrać ze strony internetowej miasta lub w Biurze Obsługi Mieszkańców UM, gdzie będzie też można uzyskać pomoc w razie trud-

ności związanych z opracowaniem wniosku.

Weryfikacja wniosków zostanie zakończona 28 sierpnia br. Z kolei do 4 września opublikowany zostanie wykaz inwestycji, które pozytywnie przeszły ocenę formalną i zakwalifikowały się do kolejnego etapu. Kartę do głosowania będzie mógł wypełnić każdy mieszkaniec Rudy Śląskiej powyżej 16. roku życia. W toku głosowania będzie można wskazać jedno zadanie o charakterze ogólnomiejskim oraz dwa projekty dzielnicowe. – *Głosowanie na zadania, które będą realizowane w przyszłym roku, będzie trwało do 18 września, a zwycięskie projekty poznamy do końca września* – mówi Grażyna Januła-Jonda, sekretarz miasta.

Co istotne, w ostatecznym rozrachunku realizowane będą te projekty, które uzyskały w głosowaniu minimum 30 głosów, czyli tyle, ile wynosi wymagane minimalne poparcie dla składanych wniosków.

Wydzielenie z przyszłorocznego budżetu miasta specjalnej puli do dyspozycji mieszkańców to trzecia tego typu

inicjatywa, która realizowana jest w Rudzie Śląskiej. Przypomnijmy, że już w 2013 roku rudzianie decydowali, na co wydać 2 mln zł z miejskiej kasy w roku 2014, natomiast rok temu wybierali propozycje inwestycji, które realizowane będą w tym roku. Na ten cel w budżecie miasta zarezerwowano 2,375 mln zł. Na zgłoszone w ubiegłym roku przez mieszkańców projekty głosowało blisko 4 tys. rudzian. – *Mieszkańcy zdecydowali, że z wydzielonych na budżet obywatelski środków wykonane zostaną nowe miejsca rekreacji i wypoczynku, place zabaw, inwestycje drogowe, remonty infrastruktury sportowej* – wylicza prezydent Dziedzic.

Sztandarową inwestycją będzie niewątpliwie budowa obwodowej trasy rowerowej. Pomysłodawcy tego projektu przewidzieli utworzenie 30 km trasy łączącej wszystkie dzielnice Rudy Śląskiej. Będzie ona realizowana w całości z puli środków przeznaczonych na inwestycje o charakterze ogólnomiejskim, czyli 1 mln zł. – *Podpisaliśmy już umowy na zaprojektowanie oraz wykonanie odcinków w rejonie ulic Chorzowskiej,*

*Kokota, Wolności, Starej. Ogłosiliśmy również przetarg na zaprojektowanie oraz wykonanie ścieżki rowerowej parku przy ul. Parkowej, natomiast w przygotowaniu są przetargi na zaprojektowanie oraz wykonanie ścieżek rowerowych w ciągu ul. Joanny oraz w części ul. Kochłowskiej* – wylicza prezydent Grażyna Dziedzic.

Budżet obywatelski, zwany także partycypacyjnym, powstał w latach dziewięćdziesiątych ubiegłego wieku w brazylijskim mieście Porto Alegre. Wprowadzony został jako inicjatywa oddolna i był wynikiem współpracy mieszkańców z władzami miasta jako wspólna odpowiedź na walkę z wojskową dyktaturą, która rządziła krajem w latach 1964–1985. Projekt okazał się wielkim sukcesem i wkrótce zyskał ogromną popularność w Brazylii. Do 2008 r. w tym kraju wprowadziło go około 200 miast. Następnie idea budżetu partycypacyjnego upowszechniła się kolejno w Ameryce Południowej (ponad 500 miast) i Europie (200 miast). Pierwszy budżet obywatelski w Polsce wprowadziły władze Sopotu w 2011 r.

**TK**

Był wybitnym humanistą, poetą i pisarzem, znawcą czterdziestu języków, tłumaczem i propagatorem polskości. Rodzina i znajomi zapamiętali go jako skromnego nauczyciela, widywanego zawsze z nieodłączną teczką w ręku, mieszkającego w jednym pokoju, odżywiającego się w barze mlecznym. To Jan Wypler z Kochłowic. Jutro mija 125. rocznica jego urodzin.

## Jan Wypler – poliglota z Kochłowic

14 maja 1890 roku, w małym domu w Kochłowicach, położonym blisko plebanii i kościoła, w rodzinie Franciszki (z domu Painta) i Piotra Wypłera przyszedł na świat syn, któremu nadano imię Jan. Miał rodzeństwo: Wilhelma, Annę, Antoniego, Augustynę i Marię. Kiedy Janek rozpoczął naukę w kochłowickiej szkole powszechnej, jako uczeń pojętny, miał szczęście zostać zauważonym przez Ludwika Tunkla, który był proboszczem w Kochłowicach od roku 1893. Ten kapłan wspierał na wszelkie sposoby edukację potomstwa mniej zamożnych parafian, a do takich należała rodzina Wypłera.

Po ukończeniu szkoły powszechnej młody Jan podjął naukę w gimnazjum w Bytomiu, kontynuując ją w latach 1911-1917 na uniwersytetach we Wrocławiu i w Kilonii. W ciągu tych siedmiu lat ukończył germanistykę, romanistykę, slawistykę i filozofię. W wolnym czasie czytał zaś dzieła napisane w sanskrycie.

Nabyta i stale wzbogacana wiedza oraz perfekcyjne opanowanie kilku języków pozwoliły mu na podjęcie pracy nauczyciela we Wrocławiu. Wtedy też zaczął tłumaczyć dzieła poetów i pisarzy polskich na język niemiecki. Widać rodzinne korzenie ciągnęły go z powrotem na Górną Śląsk, bo przeniósł się do Zabrze. Tam pracował jako nauczyciel gimnazjalny, przede wszystkim jednak zaangażował się w dzieło budzenia polskiej świadomości Ślązaków. Organizował wiece, prowadził nieoficjalne nauczanie, wygłaszał przemówienia. Swoje prace i przemyślenia publikował w „Oberschlesische Grenzzeitung” i w „Der Weisse Adler”. Tłumaczył i publikował poezje Leopolda Staffa w austriackim piśmie „Osten” oraz w niemieckim „Graal”.



Jan Wypler (ur. 14.05.1890, zm. 24.12.1965)

W czasie plebiscytowym był też redaktorem dwumiesięcznika „Most – Die Brücke”, wydawanego jako pismo dwujęzyczne. W tym periodyku publikował swoje przekłady dzieł Juliusza Słowackiego, Jana Kasprówicza, Władysława Orkana czy Kazimierza Przerwy-Tetmajera. Z wieloma pisarzami i poetami znał się osobiście. Pod wpływem Kasprówicza sam zaczął pisać wiersze w języku niemieckim.

W roku 1922 spory kawałek Górnego Śląska został przyłączony do Polski. Wtedy Jan Wypler zamieszkał w Katowicach, zostając nauczycielem w Państwowym Gimnazjum – dziś Liceum im. Adama Mickiewicza. W latach 1931-1939 uczył zaś w Mysłowicach. W tym czasie w jego życiu pojawiła się nowa pasja – język chiński. Stało się to pod wpływem opubliko-

wania dzieła innego Ślązaka, Domana Wielucha. Był to w nowatorski sposób pomyślany słownik chińsko-niemiecki. Jan Wypler poznał dzieła literatury Państwa Środka, a te zafascynowały go na tyle, że zaczął je tłumaczyć. Tym sposobem do dziś czytelnicy mogą poznać dziesiątki przekładów, wśród których można znaleźć nawet takie „perełki” jak dramat Kuo-Mo-žo „Czū Jūan”.

Czas drugiej wojny światowej Jan Wypler spędził w Katowicach. Pracował jako nauczyciel języków obcych. Niby nic nadzwyczajnego, ale Jan Wypler znał ich około czterdziestu, w tym biegle aż 22. Wśród nich były właśnie chiński i japoński.

Po wojnie, dalej pracując jako nauczyciel, mieszkał w skromnym mieszkanku przy ul. Dąbrowskiego 3.

Wtedy wszystkie swoje siły poświęcił pogłębianiu wiedzy o Chinach i ich dorobku literackim. Stał się pod tym względem autorytetem na skalę światową. Poza profesorem Witoldem Jabłońskim był jedynym w Polsce znawcą chińskiego języka. Dość powiedzieć, że jego pomoc była podstawą komunikacji pomiędzy członkami oficjalnych delegacji chińskich, a przedstawicielami polskiego rządu.

Pod koniec swego życia Jan Wypler zamieszkał w nowym mieszkaniu na katowickiej Koszutce. Z tamtych wieżowców widać położone nieopodal jego ojczyste Kochłowice. Długo tam nie mieszkał – 24 grudnia 1965 roku, w wigilię Świąt Bożego Narodzenia, odszedł do wieczności. Jego doczesne szczątki zostały złożone na kochłowickim „nowym” cmentarzu. Nad mogiłą przemówił przedstawiciel Związku Literatów Polskich Wilhelm Szewczyk.

Przypomnijmy, że w 1960 roku Jan Wypler otrzymał nagrodę literacką miasta Katowice za całokształt dorobku, a w roku 1965 na jego piersi

zaświeciła złota odznaka „Zasłużonego w Rozwoju Województwa Katowickiego”. Z kolei w roku 1985 jego imieniem nazwano szkołę w Bykowninie. Jego imieniem nazwano także jedną z przecznic ulicy Gliwickiej w Katowicach. Wilhelm Szewczyk w swych „Wspomnieniach” napisał o nim: „Jan Wypler jest chlubą Śląska na miarę europejską”.

Jan Wypler znany jest jeszcze z jednego dzieła. Dokładnie przeszukał archiwa w Polsce i poza jej granicami, przeprowadzając kwerendę wzmianek o swoim rodzie. W sposób uznawany przez ekspertów za wybitny, udowodnił, że nazwisko Wypler ma bardzo stare, śląskie korzenie. I to korzenie szlacheckie i rycerskie. Swoje odkrycia własnym sumptem opublikował w roku 1936. Tak się złożyło, że to wydanie doszło do skutku jedynie w języku niemieckim, co zmieniło się dopiero w roku 2010. Genealogia rodu Wyplera została uzupełniona i przetłumaczona na język polski. Dokonał tego Karol Wypler i ojciec profesor Wilibald Wypler.

Jan Kołodziej

### UWAGA KONKURS!

Zapraszamy do wzięcia udziału w konkursie dotyczącym życiorysu Jana Wyplera. Odpowiedzi należy przesyłać do 31 maja 2015 r. mailem (media@ruda-sl.pl), pocztą lub składać osobiście w Wydziale Komunikacji Społecznej i Promocji Miasta (pok. 325), Urząd Miasta Ruda Śląska, pl. Jana Pawła II 6, 41-709 Ruda Śląska. Spośród prawidłowych odpowiedzi zostaną rozlosowane trzy nagrody. Rozstrzygnięcie konkursu zostanie ogłoszone w Rudzkim Informatorze Samorządowym 10 czerwca 2015 r.

IMIĘ: .....  
NAZWISKO: .....  
TEL KONTAKTOWY: .....

1. Do której z kochłowickich szkół podstawowych (według dzisiejszej numeracji) uczęszczał Jan Wypler?
2. W jakich miastach Jan Wypler studiował na uczelniach wyższych?
3. W którym miejscu Kochłowic stał rodzinny dom Jana Wyplera?
4. Gdzie pracował ojciec Jana Wyplera, Piotr?
5. Jaką nazwę nosi piastowski herb Wyplera?
6. Jak brzmiało drugie imię Jana Wyplera?
7. Dzięki czyjej pomocy Jan Wypler mógł studiować we Wrocławiu?
8. Kogo i czego uczył Jan Wypler w obozie uchodźców w Goczałkowicach w roku 1922?
9. Jaki język uznawał Jan Wypler jako swój ojczysty?
10. Który z pisarzy przemawiał na pogrzebie Jana Wyplera?

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych dla potrzeb niezbędnych do realizacji konkursu (zgodnie z Ustawą z dnia 29.08.1997 r. o Ochronie Danych Osobowych; tekst jednolity: Dz. U. z 2014 r., poz. 1182 z późn. zm.).

PODPIS .....



## Pamięci Jana Wyplera

W tym roku mija 125. rocznica urodzin oraz 50. rocznica śmierci Jana Wyplera – urodzonego w Kochłowicach wybitnego poliglota i naukowca.

Z tej okazji we wspomnienie urodzin Profesora zostanie odprawiona msza święta, która odbędzie się 14 maja br. (czwartek) o godz. 16.30 w kościele pw. Trójcy Przenajświętszej w Rudzie Śląskiej-Kochłowicach.

Po nabożeństwie na grobie Jana Wyplera zostaną złożone kwiaty.

# Razem możemy więcej

Stowarzyszenie św. Filipa Nereusza, które od 16 lat pomaga dzieciom, młodzieży i rodzinom, od 2013 roku prowadzi dwa kluby seniora w dzielnicach Ruda i Halemba. Doświadczenia tych dwóch lat współpracy z seniorami pokazują, że dzięki swojej mądrości życiowej, talentom, serdeczności i potrzebie bycia ważnym dla innych, są oni ogromnym bogactwem. Dzięki dotacjom z Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej oraz z Urzędu Miasta Ruda Śląska udaje się zorganizować interesujące zajęcia dla ponad 60 osób.

W maju br. Stowarzyszenie rozpoczyna realizację kolejnego projektu dla rudzkich seniorów „Razem możemy więcej”, przeznaczony dla osób po sześćdziesiątym roku życia nieaktywnych zawodowo (np. pozostających na rencie lub emeryturze). Jego celem jest zwiększenie aktywności społecznej osób 60+. W dzielnicach Ruda i Halemba w ramach zajęć klubów seniora prowadzone będą zajęcia integracyjne, wyjazdy edukacyjno-informacyjne oraz

wydarzenia kulturalne, zajęcia ruchowo-zdrowotne prowadzone przez fizjoterapeutę. Uczestnicy poznają zasady uprawiania nordic walkingu oraz będą mieli możliwość poprawić swoją kondycję na basenie. Realizowane będą także zajęcia komputerowe z indywidualnymi konsultacjami, gdzie pod kierunkiem trenera IT seniorzy będą mogli we własnym tempie korzystać z komputera i Internetu i nauczyć się nowych umiejętności w zależności od indy-

widualnych potrzeb. Odbywać się będą również spotkania ze specjalistami z różnych dziedzin (np. lekarzem, dietetykiem, prawnikiem), spotkania z ciekawymi ludźmi.

Chcąc zapobiegać izolowaniu się osób starszych z życia społecznego, projekt będzie wspierał seniorów nie tylko poprzez integrację wewnątrzpokoleniową, ale także integrację międzypokoleniową. Uczestnicy projektu we współpracy z młodzieżą z Klubów Młodzieżowych Stowarzyszenia św. Filipa Nereusza realizować będą inicjatywy skierowane m.in. do dzieci i młodzieży oraz społeczności lokalnych. Zarówno seniorzy jak i młodzież będą mieli możliwość dzielenia się nawzajem doświadczeniami i wiedzą z różnych dziedzin. Ponadto przewidziano wyjazd szkoleniowy dla 12 seniorów-liderów, którzy będą mogli podpatrzeć, w jaki sposób inne kluby seniora działają lokalnie oraz nauczyć się przeprowadzenia inicjatyw lokalnych.

Z relacji samych seniorów jasno wynika, że aby być szczęśliwym, trzeba czuć się potrzebnym. Tytuł projektu „Razem możemy więcej” jest przesłaniem wynikającym z wcześniejszych doświadczeń dla



wszystkich pokoleń, że współpraca jest możliwa i potrzebna, a działając wspólnie, możemy zdziałać więcej.

Wszystkich zainteresowanych uczestnictwem w projekcie zapraszamy na spotkania informacyjne: w **środe 13 maja br. o godz. 9.00** w pomieszczeniach Placówki Wsparcia Dziennego przy ul. Piastowskiej 25 w Rudzie oraz w **czwartek 14 maja br. o godz. 9.00** w pomieszczeniach Stowarzyszenia św. Filipa Nereusza przy ul. Solidarności 21 w Halembie.

Więcej informacji na [www.nereusz.pl](http://www.nereusz.pl)

Projekt „Razem możemy więcej” jest współfinansowany przez Ministerstwo Pracy i Polityki Społecznej w ramach Rządowego Programu na Rzecz Aktywności Społecznej Osób Starszych na lata 2014-2020.

**ASOS 2014-2020**

Rządowy Program na rzecz Aktywności Społecznej Osób Starszych na lata 2014-2020

Ministerstwo Pracy i Polityki Społecznej

**nereusz**  
STOWARZYSZENIE ŚW. FILIPA NEREUSZA

**Masz ukończone 60 lat?  
Chcesz zrobić coś dla siebie  
i innych?**

**ZAPRASZAMY NA:**

- zajęcia ruchowo-zdrowotne
- zajęcia obsługi komputera i Internetu
- spotkania ze specjalistami
- wyjazdy integracyjne i kulturalne
- wspólne realizowanie inicjatyw lokalnych.

**SĄ JESZCZE WOLNE MIEJSCA.**

**Informacja i zapisy:**

tel. 605 225 726

## Udział we wszystkich zajęciach jest **BEZPŁATNY**



## ODPOWIEDZI NA PYTANIA

W KONKURSIE DOTYCZĄCYM ŻYCIORYSU  
JANA WYPLERA

- .....
- .....
- .....
- .....
- .....
- .....
- .....
- .....
- .....
- .....

## ROZDAJEMY ZAPROSZENIA

**DZIEŃ MATKI PO ŚLONSKU**

**24.V  
GODZ. 16.00**

PREZENTY: GRZEGORZ STASIAK I MARCIN JANOTA | WYKONKI: KABARET RAK, MIKŁĘ SZYŁTYSEK I WESOŁE TRIO, MARIUSZ KALAGA, MIKŁĘ JEJROWSKI, ZESPÓŁ FEST, ZESPÓŁ DWAR | GOŚCINI: KRYSZYNA GIZOWSKA

ODZENNIK naszemiaslo.pl 19.50 GCM DUCHY 77

Dla naszych Czytelników mamy 2 podwójne zaproszenia na Dzień Matki po Ślonsku. Wyślij SMS-a o treści: wiad.DM + imię i nazwisko na numer 71100 (koszt SMS-a to 1 zł + 23% VAT tj. 1,23 zł brutto). Na SMS-y czekamy 13.05.2015 od godz. 10.00 do 15.05.2015 do godz. 12.00.

Dla naszych Czytelników mamy 1 podwójne zaproszenie na Alicję w Krainie Czarów. Wyślij SMS-a o treści: wiad.alicia + imię i nazwisko na numer 71100 (koszt SMS-a to 1 zł + 23% VAT tj. 1,23 zł brutto). Na SMS-y czekamy 13.05.2015 od godz. 10.00 do 15.05.2015 do godz. 12.00.



**Alicja  
w Krainie  
Czarów**

26 maja  
godz. 11.00 i 18.00

Dla naszych Czytelników mamy 1 podwójne zaproszenie na Arkę Noego. Wyślij SMS-a o treści: wiad.AN+ imię i nazwisko na numer 71100 (koszt SMS-a to 1 zł + 23% VAT tj. 1,23 zł brutto). Na SMS-y czekamy 13.05.2015 od godz. 10.00 do 15.05.2015 do godz. 12.00.

**31 maja  
2015r.  
godz. 15.00**

**ARKA NOEGO**

## ŚCIEŻKI I TRASY ROWEROWE W RUDZIE ŚLĄSKIEJ

# Cykliści na start! Powstaną kolejne ścieżki rowerowe

Rudzki magistrat przygotowuje kolejne trasy rowerowe. W ramach budżetu obywatelskiego powstanie obwodowa trasa rowerowa, której łączna długość szacowana jest na 30 kilometrów. Oprócz tego, jeszcze w tym roku miasto zamierza utworzyć ścieżkę rowerową wzdłuż Potoku Bielszowickiego, która połączy dzielnicę Wirek z Bykowią (od ul. Żwirki i Wigury do ul. Górnośląskiej).

Na tym jednak nie koniec. – Na przełomie 2015 i 2016 roku planowana jest realizacja projektu budowy ścieżki rowerowej od ul. Gołębi do ul. Kupieckiej.

Fragment ten połączy istniejące drogi rowerowe wzdłuż ul. 1 Maja oraz ul. Górnośląskiej – zapowiada Barbara Mikołajek-Wałach, naczelnik Wydziału Dróg i Mostów UM Ruda Śląska.

Obecnie miłośnicy rowerowej jazdy mogą korzystać z ponad 40 kilometrów tras, a także kolejnych kilometrów ście-

żek rowerowych rozmieszczonych w naszym mieście. Bez wahania można stwierdzić, że mieszkańcy korzystają z nich aktywnie, o czym może świadczyć frekwencja podczas „Nocnego Rajdu Ścieżkami Rowerowymi”, który w sobotni wieczór (9.05.) odbył się na trasie od skrzyżowania ulic Halemskiej i Nowy Świat do kochłowskiej Rybaczówki. Wzięło w nim udział ponad stu cyklistów.

– *Zawsze chętnie uczestniczę we wszystkich inicjatywach związanych z jazdą na rowerze, a gdy tylko mam wolne popołudnie sama na niego wsiadam i ruszam rudzkimi szlakami* – przyznaje Ewa Chmielewska, współautorka projektu obwodowej trasy rowerowej. – *Jestem bardzo mile zaskoczona, że tyle osób współdzieli rowerową pasję.*

Warto wspomnieć, że rowerzyści mogą przyczynić się do uatrakcyjnienia „Rowerowej Rudy” poprzez walkę o stojaki rowerowe w ramach kampanii „Kreć Kilometry”. Wystarczy pobrać darmową aplikację (do 31.08.), zarejestrować się na stronie [www.kreckkilometry.pl](http://www.kreckkilometry.pl), a następnie przejechanymi kilometrami zasilić konto swojego miasta.

A miejsce do jej realizacji powstaje coraz więcej. Tylko w tym miesiącu rudzki magistrat ogłosił przetarg na opracowanie dokumentacji i wykonanie wspomnianej obwodowej trasy rowerowej wzdłuż ul. Joanny (na odcinku od ul. Solskiego do ul. Fabrycznej) oraz wzdłuż ul. Kochłowskiej (na odcinku od ul. Sosnowej do ul. Poniatowskiego). Postępowanie przetargowe ogłoszono także na pełnienie kompleksowego nadzoru inwestorskiego dla budowy czterech ścieżek rowerowych: wzdłuż ul. Chorzowskiej (na odcinku od budynku nr 2 do ulicy Ratowników); wzdłuż ul. Kokota (na odcinku od ul. Partyzantów do ulicy Cynkowej); wzdłuż ul. Starej oraz wzdłuż ul. Wolności (na odcinku od ul. Raciborskiej do ulicy Szyb Powietrzny).

W związku z rozpoczynającym się sezonem rowerowym, przypominamy cyklistom o zasadach, które zapewnią im bezpieczeństwo, a zarazem pozwolą uniknąć mandatu. – *Rowerem można wjechać na chodnik, tylko wtedy, gdy spełnione są trzy*



W tym roku powstaną kolejne trasy dla rowerzystów.

warunki: chodnik ma co najmniej dwa metry szerokości, ruch na jezdni jest dozwolony z prędkością ponad 50 km/h (w terenie zabudowanym) oraz brakuje oddzielonej drogi dla rowerów oraz pasa ruchu dla nich przeznaczonego – tłumaczy Tomasz Parzonka, rzecznik prasowy rudzkiej Straży Miejskiej. – *Ponadto rowerzysta może jechać po chodniku, gdy warunki pogodowe zagrażają jego bezpieczeństwu na jezd-*

*ni oraz gdy opiekuje się osobą w wieku poniżej 10. roku życia* – podkreśla.

Korzystając z chodnika lub drogi dla pieszych kierujący rowerem ma obowiązek jechać powoli, zachować szczególną ostrożność i ustępować miejsca pieszym. Zabroniona jest jazda bez trzymania co najmniej jednej ręki na kierownicy oraz nóg na pedałach lub podnóżkach.

**Dominika Kubizna, Robert Polzoń**

REKLAMA

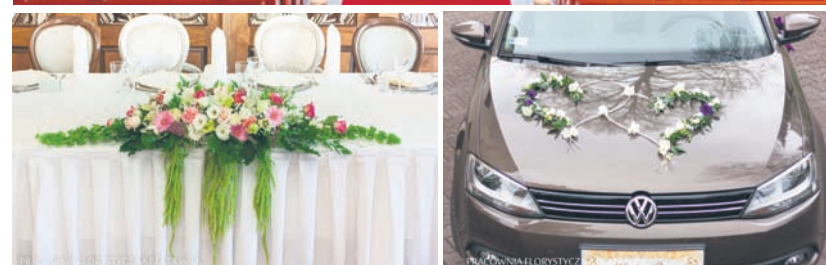


## Florystyka Ślubna

- BUKIETY ŚLUBNE
- DEKORACJA POJAZDÓW DO ŚLUBU
- DEKORACJA KOŚCIOŁÓW
- DEKORACJA SAL WESELNYCH
- ZAPROSZENIA ŚLUBNE, WINIETKI ITP.

POSIADAMY SZEREG ELEMENTÓW DEKORACYJNYCH JAK: KWIETNIKI, LAMPIONY, WAZONY, CZERWONY DYWAN, ŚWIECE LED, POKROWCE, PIKOWANY PARAWAN

**PRACOWNIA FLORYSTYCZNA BEATA WILK**  
UL. SKOWRONKÓW 12  
41-705 RUDA ŚLĄSKA (BYKOWINA)  
TEL. 606-130-873  
OTWARTE CODZIENNIE  
[www.facebook.com/PracowniaFlorystyczna.BEATAWILK](http://www.facebook.com/PracowniaFlorystyczna.BEATAWILK)



OGŁOSZENIA

### PREZYDENT MIASTA RUDA ŚLĄSKA

informuje o wywieszeniu na okres 21 dni, tj. od dnia 5.05.2015 r. do dnia 25.05.2015 r., na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta Ruda Śląska, plac Jana Pawła II 6 (II piętro, obok pokoju 223) czterech wykazów niezabudowanych nieruchomości gruntowych własności Gminy Miasta Ruda Śląska, położonych w Rudzie Śląskiej-Goduli przy ulicy **Akacyjowej**, zapisanych na karcie mapy 2, obręb Orzegów, oznaczonych numerami geodezyjnymi jak niżej, które zostaną oddane w drodze przetargu nieograniczonego w użytkowanie wieczyste na okres 99 lat

**z przeznaczeniem pod budowę budynku mieszkalnego jednorodzinnego:**

1445/24 o powierzchni 1462 m<sup>2</sup>, cena nieruchomości (netto) wynosi 209.500,00 zł,

1446/24 o powierzchni 1259 m<sup>2</sup>, cena nieruchomości (netto) wynosi 186.500,00 zł,

1447/24 o powierzchni 1295 m<sup>2</sup>, cena nieruchomości (netto) wynosi 190.500,00 zł,

1448/24 o powierzchni 1357 m<sup>2</sup>, KW GL1S/00007869/6, cena nieruchomości (netto) wynosi 197.500,00 zł,

**wraz ze sprzedażą udziału wynoszącego 1/11 część z przeznaczeniem pod drogę dojazdową:**

1450/24 o powierzchni 3038 m<sup>2</sup>, KW GL1S/00007869/6,

1433/24 o powierzchni 107 m<sup>2</sup>, KW GL1S/00007517/4,

1437/24 o powierzchni 753 m<sup>2</sup>, KW GL1S/00007517/4.

### PREZYDENT MIASTA RUDA ŚLĄSKA

informuje o wywieszeniu na okres 21 dni, tj. od dnia 8.05.2015 r. do dnia 29.05.2015 r., na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta Ruda Śląska, plac Jana Pawła II 6 (II piętro, obok pokoju 223) trzech wykazów niezabudowanych nieruchomości gruntowych własności Gminy Miasta Ruda Śląska, położonych w Rudzie Śląskiej-Goduli przy ulicy **Akacyjowej**, zapisanych na karcie mapy 2, obręb Orzegów, oznaczonych numerami geodezyjnymi jak niżej, które zostaną oddane w drodze przetargu nieograniczonego w użytkowanie wieczyste na okres 99 lat

**z przeznaczeniem pod budowę budynku mieszkalnego jednorodzinnego:**

1449/24 o powierzchni 1377 m<sup>2</sup>, cena nieruchomości (netto) wynosi 209.500,00 zł,

1451/24 o powierzchni 1408 m<sup>2</sup>, cena nieruchomości (netto) wynosi 209.800,00 zł,

1452/24 o powierzchni 1353 m<sup>2</sup>, KW GL1S/00007869/6, cena nieruchomości (netto) wynosi 206.500,00 zł,

**wraz ze sprzedażą udziału wynoszącego 1/11 część z przeznaczeniem pod drogę dojazdową:**

1450/24 o powierzchni 3038 m<sup>2</sup>, KW GL1S/00007869/6,

1433/24 o powierzchni 107 m<sup>2</sup>, KW GL1S/00007517/4,

1437/24 o powierzchni 753 m<sup>2</sup>, KW GL1S/00007517/4.

# HITY OPEROWE I OPERETKOWE

Plac Jana Pawła II  
Ruda Śląska

6 czerwca 2015  
godz. 19.30

Koncert profilaktyczny z okazji XXV-lecia  
Odrodzonego Samorządu Terytorialnego  
oraz XVII rocznicy oddania Miasta Ruda Śląska  
pod opiekę św. Barbary.  
Koncert w wykonaniu solistów, orkiestry, chóru  
i baletu Opery Śląskiej.

WSTĘP WOLNY

## WYDARZENIA TOWARZYSZĄCE:

Uroczysta Msza Święta w intencji  
mieszkańców miasta.

Parafia św. Pawła Apostoła  
Ruda Śląska - Nowy Bytom  
godz. 18.00

Oprawa muzyczna mszy w wykonaniu:  
Orkiestry Dętej KWK Bielszowice  
oraz chórów: Acalanthis, Gloria, Michael.

Edukacja profilaktyczna przygotowana przez  
Państwowy Powiatowy Inspektorat Sanitarny  
w Rudzie Śląskiej

Stoisko reklamowo – informacyjne  
Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji  
w Rudzie Śląskiej

Stoisko edukacyjne Śląskiego Stowarzyszenia  
Diabetyków w Rudzie Śląskiej

Plac Jana Pawła II  
godz. 14.00





## WYCIĄG Z OGŁOSZENIA O PRZETARGU

## PREZYDENT MIASTA RUDA ŚLĄSKA

ogłasza pierwszy ustny przetarg nieograniczony na oddanie w użytkowanie wieczyste na okres 40 lat dwóch niezabudowanych nieruchomości gruntowych położonych w Rudzie Śląskiej-Kochłowicach przy ulicy Łukowej z przeznaczeniem pod budowę garaży murowanych

Przedmiotem oddania w użytkowanie wieczyste na okres 40 lat w drodze pierwszego ustnego przetargu nieograniczonego są **dwie** niezabudowane nieruchomości gruntowe własności Gminy Miasta Ruda Śląska, położone w Rudzie Śląskiej-Kochłowicach przy ulicy **Łukowej**, obręb Kochłowice, zapisane na karcie mapy 1 oraz w księdze wieczystej prowadzonej przez Sąd Rejonowy w Rudzie Śląskiej pod nr KW GL1S/00007909/9 (w działce trzecim wpisane są służebności gruntowe polegające na prawie przechodu i przejazdu przez działkę 3016/160, ustanowione na rzecz właścicieli garaży i użytkowników wieczystych nieruchomości sąsiednich; dział IV wolny jest od wpisów), oznaczone numerami geodezyjnymi:

- 3582/160 o powierzchni 23 m<sup>2</sup>,
- 3583/160 o powierzchni 22 m<sup>2</sup>,

**z przeznaczeniem pod budowę garażu murowanego** na każdej z działek.

Zgodnie z ustaleniami miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Miasta Ruda Śląska działki stanowią teren garaży i parkingów (symbol planu: **GP1**), położone są w sąsiedztwie zabudowy garażowej, mieszkaniowej wielorodzinnej, usługowej, terenów niezabudowanych; posiadają regularny kształt zbliżony do prostokąta; grunt jest zatrawiony i porośnięty w części drzewami oraz krzewami. Działki nie posiadają bezpośredniego dojazdu z drogi publicznej ulicy Łukowej, w związku z czym Gmina Miasto Ruda Śląska na działce nr 3016/160 o powierzchni 426 m<sup>2</sup>, zapisanej w nr KW GL1S/00007909/9, stanowiącej drogę dojazdową, ustanowi odpłatną służebność gruntową polegającą na prawie przejścia i przechodu, całą jej długością i szerokością, na rzecz każdorazowych użytkowników wieczystych działek gruntu nr: 3582/160 i 3583/160. Wysokość wynagrodzenia z tytułu ustanowienia służebności gruntowej dla każdej ze zbywanych nieruchomości wynosi **1.020,00 zł** i zostanie powiększona o należny podatek od towarów i usług. Wynagrodzenie z VAT jest płatne jednorazowo przed zawarciem umowy. Każdy z wyłonionych w drodze przetargu nabywców nieruchomości będzie zobowiązany do zapłaty kwoty 1.020,00 zł wraz z VAT przed zawarciem umowy notarialnej.

Ceny wywoławcze (netto) do przetargu wynoszą:

- dla działki nr 3582/160 – **3.780,00 zł**,
- dla działki nr 3583/160 – **3.680,00 zł**.

Ceny osiągnięte w przetargu stanowią podstawę do ustalenia:

- pierwszej opłaty za oddanie gruntu w użytkowanie wieczyste w wysokości 25% ceny,
- opłat rocznych wynoszących 3% tej ceny.

*Pierwsza opłata oraz opłaty roczne zostaną powiększone o należny podatek od towarów i usług. Pierwszą opłatę wraz z podatkiem VAT należy uiścić nie później niż do dnia zawarcia umowy notarialnej. Opłaty roczne wraz z podatkiem VAT płatne będą do końca marca każdego roku przez cały okres użytkowania wieczystego. Wysokość opłaty rocznej może być aktualizowana na zasadach określonych w ustawie o gospodarce nieruchomościami.*

**Przetarg odbędzie się w dniu 25.06.2015 r. o godz. 12.00 w sali 213 Urzędu Miasta Ruda Śląska, plac Jana Pawła II 6.**

W przetargu mogą uczestniczyć osoby fizyczne i prawne, które zapoznają się z pełną treścią ogłoszenia (zamieszczoną na tablicy ogłoszeń w budynku Urzędu Miasta Ruda Śląska i na portalu miejskim [www.rudaslaska.bip.info.pl](http://www.rudaslaska.bip.info.pl)) i w terminie do dnia **18.06.2015 r.** dokonają wpłaty wadium w wysokościach:

- dla działki nr 3582/160 – **200,00 zł**,
- dla działki nr 3583/160 – **200,00 zł**.

z dopiskiem „wadium – ul. Łukowa, działka nr ...” przelewem na rachunek bankowy: Nr 71 1050 1214 1000 0010 0109 0628 ING Bank Śląski Katowice O/Ruda Śląska, Urząd Miasta Ruda Śląska (za datę zapłaty przyjmuje się dzień wpływu środków pieniężnych na rachunek Urzędu Miasta Ruda Śląska) lub w kasie tut. Urzędu pok. nr 13 i 14 w godzinach: poniedziałek – środa 8.00-16.00, czwartek 8.00-18.00, piątek 8.00-14.00 oraz przed otwarciem przetargu przedłożą Komisji Przetargowej wymagane dokumenty i oświadczenia. Zastrzega się prawo do odwołania przetargu z uzasadnionej przyczyny.

**Informacji na temat przetargu udziela Wydział Gospodarki Nieruchomościami (pokój 223), tel. 32 248-75-63.**

## PREZYDENT MIASTA RUDA ŚLĄSKA

informuje o wywieszeniu na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta wykazu lokali mieszkalnych usytuowanych w budynkach mieszkalnych na terenie Miasta Ruda Śląska:  
ul. Wojska Polskiego 23/4,  
ul. PCK 4/6  
stanowiących własność Miasta Ruda Śląska, a przeznaczonych do sprzedaży w drodze bezprzetargowej na rzecz ich najemców.

## PREZYDENT MIASTA RUDA ŚLĄSKA

informuje o wywieszeniu na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta wykazu lokali mieszkalnych usytuowanych w budynkach mieszkalnych na terenie Miasta Ruda Śląska:  
ul. Osiedlowa 5/15  
ul. Łukowa 5/3  
stanowiących własność Miasta Ruda Śląska, a przeznaczonych do sprzedaży w drodze bezprzetargowej na rzecz ich najemców.

## OGŁOSZENIE O PRZETARGU NIEOGRANICZONYM



## RUDZKA SPÓŁDZIELNIA MIESZKANIOWA

Ruda Śląska ul. Magazynowa 12 NIP: 641 001 03 37 REGON: 000484713  
tel. 32 248-24-11 /-15/, fax 32 248-43-22, e-mail: [rsm@rsm.com.pl](mailto:rsm@rsm.com.pl)

Ogłasza przetarg pisemny nieograniczony na:

**wykonanie termomodernizacji budynków przy ul. Obrońców Westerplatte 6, 8, 10 w zasobach Rudzkiej Spółdzielni Mieszkaniowej w Rudzie Śląskiej.**

Formularz zawierający Specyfikację Istotnych Warunków Zamówienia można odebrać od dnia **13.05.2015 r.** do dnia **21.05.2015 r.** w siedzibie Zamawiającego, adres: Ruda Śląska ul. Magazynowa 12. Aby odebrać SIWZ osobiście w siedzibie Zamawiającego, należy: dokonać wpłaty na konto w BZ WBK S.A. I/O Ruda Śląska nr 13 1090203700000053600 5415, zgłosić się do pokoju nr 318 z potwierdzeniem dokonania przelewu na celu odebrania Faktury VAT, odebrać SIWZ od godz. 8.00 do godz. 13.00 w pokoju 310.

Aby odebrać SIWZ za zaliczeniem pocztowym należy przesłać fax'em lub e-mail'em zamówienia z podaniem danych potrzebnych do wystawienia Faktury VAT.

Cena formularza wynosi: **184,50 zł (z VAT)**.

Zamkniętą kopertę zawierającą ofertę należy składać w siedzibie Zamawiającego w Rudzie Śląskiej ul. Magazynowa 12, w pokoju 213 **do dnia: 26.05.2015 r. do godziny 8.30.**

Otwarcie ofert nastąpi w siedzibie Zamawiającego w sali nr 317 **w dniu 26.05.2015 r. o godz. 9.00.**

Okres obowiązywania oferty wynosi 60 dni od terminu składania ofert.

Wykonawca przystępując do przetargu obowiązany jest wnieść wadium przetargowe w kwocie: **40.000,- zł/budynek.**

Wadium można wpłacać na konto w BZ WBK S.A. I/O Ruda Śląska nr 13 10902037 000000053600 5415 do dnia **26.05.2015 r. do godz. 8.30.**

Uwaga! Za datę wniesienia wadium w tej formie, uważa się datę wpływu środków na konto Zamawiającego.

W przypadku wybrania oferty uchylenie się od podpisania umowy spowoduje przepadek wadium na rzecz zamawiającego.

Zamawiający zastrzega sobie prawo unieważnienia lub zamknięcia przetargu bez wybrania kórejkolwiek z ofert i bez podania przyczyny.

Pracownikiem uprawnionym do kontaktów z oferentami jest pracownik Działu Technicznego, tel. 32 248-24-11 /15/ wew. 306 w godzinach od 10.00 do 12.00.



INFRASTRUKTURA I ŚRODOWISKO  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



## PREZYDENT MIASTA RUDA ŚLĄSKA

informuje, że przystąpił do opracowywania następujących dokumentów:

- Projektu „Planu Gospodarki Niskoemisyjnej dla miasta Ruda Śląska”,**
- Prognozy oddziaływania na środowisko dla Projektu „Planu Gospodarki Niskoemisyjnej dla miasta Ruda Śląska”.**

Głównym celem niniejszego planu jest zmniejszenie emisji gazów cieplarnianych, redukcja zużycia energii finalnej oraz podniesienie efektywności energetycznej, zwiększenie udziału energii ze źródeł odnawialnych na terenie Miasta. Dodatkowym celem Planu Gospodarki Niskoemisyjnej jest wzmacnianie działań na rzecz poprawy jakości powietrza.

Wszyscy zainteresowani mogą się zapoznać z treścią planu i prognozy oraz wnieść uwagi i wnioski dotyczące ww. dokumentów od dnia 7 maja do dnia 27 maja 2015 r. Dokumenty udostępnione są na stronie internetowej miasta: [www.rudaslaska.pl](http://www.rudaslaska.pl), w Biuletynie Informacji Publicznej, w menu przedmiotowym „Ochrona Środowiska – 2015”, pod adresem: [www.rudaslaska.bip.info.pl](http://www.rudaslaska.bip.info.pl) oraz w Wydziale Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska Urzędu Miasta Ruda Śląska, Plac Jana Pawła II 6, pokój 313, w godzinach pracy Urzędu.

Wszystkie wnioski i uwagi złożone w powyższym terminie zostaną rozpatrzone, a informacja o ich wykorzystaniu zostanie umieszczona w rozdziale dotyczącym udziału społeczeństwa w niniejszym planie.

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności w ramach Programu Infrastruktura i Środowisko

**UWAGA!!!****ZMIANA HARMONOGRAMU SPOTKAŃ Z MIESZKAŃCAMI**

Prezydent Miasta Ruda Śląska Grażyna Dziedzic zaprasza  
mieszkańców na spotkanie, które odbędzie się:

**13 maja, środa, godz. 17.00 – Ruda, Młodzieżowy Dom Kultury, ul. Janasa 28**

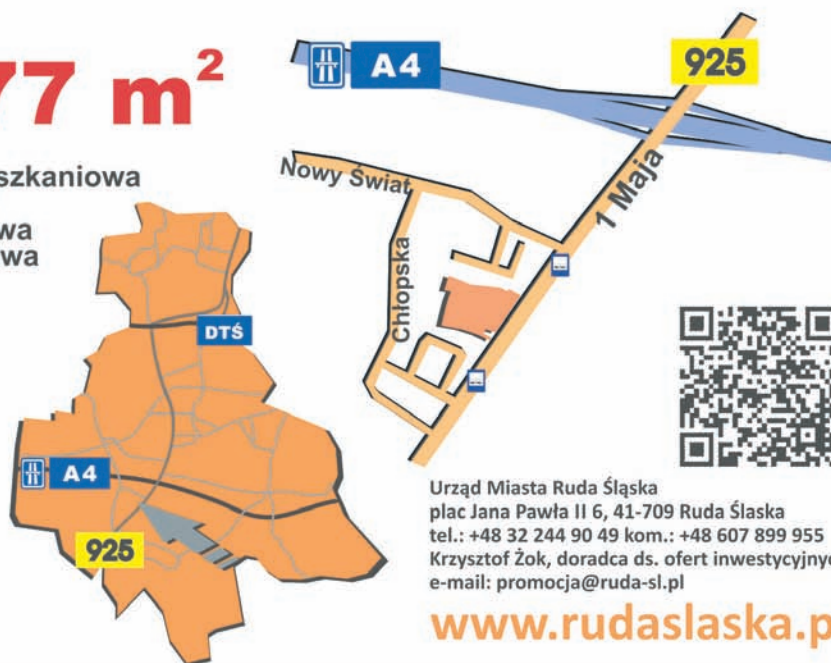
**RUDA Śląska**  
*miasto otwartych możliwości*

**DZIAŁKA BUDOWLANA**

Ruda Śląska Halemba ul.1 Maja-Pancernych

**19477 m<sup>2</sup>**

zabudowa mieszkaniowa  
jednorodzinna  
oraz nieuciążliwa  
funkcja usługowa



[www.rudaslaska.pl/gospodarka/oferty-inwestycyjne](http://www.rudaslaska.pl/gospodarka/oferty-inwestycyjne)

## Dar uzdrawiania Filipińskiego uzdrowiciela JOSUE ANGSANTO PALITAYAN

Filipiński uzdrowiciel JOSUE PALITAYAN jest jednym z czołówek najlepszych filipińskich uzdrowicieli na świecie. Uzdrowiciel jest długoletnim członkiem CHRISTIAN SPIRITUAL REGENERATION MOVEMENT inc. i STOWARZYSZENIA FILIPIŃSKICH UZDROWICIELI.

Wywodzi się ze znanej i szanowanej na FILIPINACH rodziny uzdrowicieli i zielarzy. Swoje umiejętności odziedziczył po przodkach a niespotykane, ogromne umiejętności i skuteczność uzdrawiania sprawiły, że jest on znany na całym świecie.

Moc uzdrawiania przekazywana jest w rodzinach uzdrowicieli z pokolenia na pokolenie i uzupełniana jest wieloletnią nauką w klasztorach i szkołach.

Filipiński uzdrowiciel JOSUE PALITAYAN działa na cały organizm. Znajduje zaburzenia energetyczne różnych organów i skutecznie je eliminuje. Wzmacnia naturalne siły obronne pacjenta, udrażnia kanały energetyczne i je oczyszcza.



Uzdrowiciel jest zdolny poprzez intensywną koncentrację wytworzyć ogromną energię eteryczną wokół swoich rąk, którą przekazuje choremu.

Jego moc uzdrawiania pomaga w leczeniu: chorób nowotworowych, wadach serca, chorobach oczu, epilepsji, nerwicach, deformacji kręgosłupa, miażdżycy, paraliżach, kamieniach nerkowych i żółciowych, chorobach prostaty, leukemii, wrzodach żołądka i dwunastnicy, chorobach migdałków i zębów, cystach, guzach piersi, chorobach kobiecych oraz wielu innych schorzeniach. Uzdrowiciel stosuje również zabiegi refleksologiczne, które immunologicznie oddziałują na schorowane i wycieńczone choro- ba ciała.

**UZDRAWIANIE FILIPIŃSKIE** jest pełne tajemnic, tak jak sama historia powstania tych wysp.

**DOPOKI PACJENT WIERZY W ISTNIENIE SIŁ PONADLUDZKICH I JEST OTWARTY NA DZIAŁANIE UZDROWICIELI, MOŻE ZAWSZE OSIĄGNĄĆ POMOC!**

Przyjazd uzdrowiciela do Polski to kolejna nadzieja dla setek chorych i cierpiących, którym medycyna „odmówiła” możliwości wyleczenia. Jego umiejętności oraz indywidualne podejście do pacjenta, stanowią gwarancję powodzenia leczenia.

**JOSUE PALITAYAN PRZYJMUJE:**

14 maja – KATOWICE i TYCHY

15 maja – LUBLINIEC i CZĘSTOCHOWA

18 maja – BYTOM

19 maja – ZAWIERCIE i PIEKARY ŚLĄSKIE

20 maja – RUDA ŚLĄSKA i ŻORY

**☎ 693 788 813, 784 608 847**

Zapisy i informacja od poniedziałku do soboty w godz. 8-13 i 15-20

**PREZYDENT MIASTA RUDA ŚLĄSKA**

informuje

o wywieszeniu na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta, wykazu części nieruchomości gruntowych położonych przy ul. Gwareckiej, Gwardii Ludowej i 1 Maja 123, które przydzielone zostaną w trybie bezprzetargowym na podstawie umów dzierżawy zawartych na czas oznaczony na okres 3 lat.



**PARK PAMIĘCI**  
USŁUGI POGRZEBOWE  
I KREMACYJNE SP. Z O.O.

Ruda Śląska – Kochłowice  
ul. Krańcowa 5  
tel. 32 242-70-66,  
32 242-70-77  
[www.park-pamieci.pl](http://www.park-pamieci.pl)

Punkty obsługi Klienta

- Ruda Śląska – Nowy Bytom  
pl. Jana Pawła II 2  
tel. 32 244-71-49
- Ruda Śląska – Godula  
ul. Imieli 2, tel. 32 243-70-33



Załatwiamy zwrot zasiłku  
pogrzebowego z ZUS

oraz formalności w USC.

Dysponujemy kaplicą

z możliwością

odprawienia Mszy Świętej

oraz salą ceremonialną

do odprawiania uroczystości

wielowyznaniowych.

Na terenie obiektu znajduje się

kawiarnia i kwaciarnia

Pogrzeby tradycyjne z ekskluzywną oprawą

## USŁUGI

☑ Kafelkowanie, panele, remonty mieszkań, itp. Tel. 501-718-240.

☑ Przeprowadzki, wywóz rzeczy niepotrzebnych. Tel. 607-219-491, 32 240-04-01.

☑ Dachy solidnie. Tel. 606-433-031.

☑ REM-MAX – kompleksowe remonty łazienek, mieszkań, domów. Tel. 507-055-024.

☑ Profesjonalne remonty łazienek, mieszkań, domów. Tel. 512-121-532.

☑ **Przeprowadzki. Tel. 601-462-408.**

☑ Malowanie, tapetowanie, gładzie, kafelkowanie, panele, itp. Tel. 510-152-294.

☑ Kompleksowe remonty mieszkań. Tel. 508-127-072.

☑ Docieplenia budynków, remonty elewacji. Tel. 607-969-200.

☑ Naprawa telewizorów. J. Izydorczyk. Tel. 605-560-605.

☑ Tapety, malowanie, gładź, panele, itp. Tel. 505-946-693.

☑ **Przeprowadzki – ekipa, taniusko. Tel. 601-292-699.**

☑ Czyszczenie dywanów, wykładzin, tapicerki. Tel. 512-120-119, 32 244-09-60.

☑ Meble na wymiar. Tel. 512-120-119, 32 244-09-60.

☑ **Chwilówki, kredyty. Tel. 535-006-200.**

☑ **VAN24H TRANSPORT/PRZEPROWADZKI, 40zł/h! Tel. 888-044-055!**

☑ Naprawa sprzętu AGD. Tel. 501-398-273.

☑ **Przeprowadzki. Tel. 32 252-97-79.**

☑ Kuchnie, szafy. Tel. 509-448-453.

☑ Dachy solidnie, papa termozgrzewalna. Gwarancja. Tel. 512-549-097.

☑ Rencista, „złota ręka”, oferuje profesjonalne, kompleksowe kafelkowanie łazienek, remonty. Tel. 32 307-20-99, 784-699-569.

☑ Gładzie, kafelkowanie, hydraulika, malowanie, panele. Tel. 501-815-416.

☑ KREDYTY KONSOLIDACYJNE, GOTÓWKOWE, CHWILÓWKI, NOWOŚĆ, tel. 888-484-868.

☑ Remonty mieszkań. Remonty łazienek, kafelkowanie. Tel. 668-032-470.

☑ Kredyty, pożyczki, konsolidacje. Dzwonić, tel. 500-853-100.

☑ LEGALNE ZŁOMOWANIE POJAZDÓW! Sprzedaż części – własny transport. SZYBKO I SOLIDNIE, tel. 570-502-502.

☑ PAJĄCZEK. Usługi transportowe, przeprowadzki, przewóz osób. Tel. 505-180-050.

☑ WYWÓZ GRUZU NAJTAJNIEJ NA ŚLĄSKU!!! Własne kontenery. Konkurencyjne ceny. ZAPRASZAMY, tel. 531-727-272.

☑ PAJĄCZEK. Usługi elektroinstalacyjne. Tel. 505-180-050.

☑ Czyszczenie dywanów, tapicerek, wykładzin, solidnie. Tel. 606-274-056.

☑ Kompleksowe remonty mieszkań solidnie i fachowo. Tel. 602-445-909.

☑ Absolutnie nowe pożyczki, szybko! Tel. 32 307-40-41, 794-131-131.

☑ **Ale szybka gotówka do 25.000 zł!!! Sprawdź. Tel. 668-681-880.**

☑ **Atrakcyjna pożyczka minimum formalności. Tel. 32 230-39-74.**

☑ Posiadamy dźwиг 10 ton i wolne moce przerobowe. Kontakt: tel. 32 273-63-69, 693-399-001.

☑ „WOLAREK” Fotografia Ślubna – tel. 889-703-484.

☑ **USŁUGI POGRZEBOWE**

☑ DOM POGRZEBOWY „HOFMAN”. Usługi pogrzebowe i kremacyjne. Ruda Śląska-Wirek, ul. Nowary 27, tel. 32 240-03-88, 32 242-26-27.

## NIERUCHOMOŚCI

☑ KUPIĘ MIESZKANIE W RUDZIE ŚLĄSKIEJ. TEL. 501-239-405. ANEL.

☑ Działki Ruda Śląska, Mikołów sprzedam www.ANEL.pl, tel. 501-239-405.

☑ Ruda, dwupokojowe, 44 m<sup>2</sup>, 87 tys., www.ANEL.pl, tel. 502-052-885.

☑ Halemba, dwupokojowe, 45 m<sup>2</sup>, 110 tys., www.ANEL.pl, tel. 502-052-885.

☑ Bykowina, jednopokojowe, 32 m<sup>2</sup>, 67 tys., www.ANEL.pl, tel. 502-052-885.

☑ Halemba, jednopokojowe, 30 m<sup>2</sup>, 79 tys., www.ANEL.pl, tel. 502-052-885.

☑ Godula, dwupokojowe, 38 m<sup>2</sup>, 70 tys., www.ANEL.pl, tel. 502-052-885.

☑ Ruda Śląska i okolice – poszukujemy mieszkań, domów, działek www.nieruchomoscigabriel.pl, tel. 691-523-055.

☑ Atrakcyjne nowe domy szeregowe: KŁODNICA ul. Kaczmarka od 105 m<sup>2</sup> od 300.000 zł. HALEMBA ul. Chłopska 108 m<sup>2</sup> 300.000 zł. GODULA os. Paryż od 125 m<sup>2</sup> od 350.000 zł, www.nieruchomoscigabriel.pl tel. 691-523-055, 607-706-692.

☑ Bykowina – 2-pokojowe 47 m<sup>2</sup>, 95.000 zł. GABRIEL tel. 607-706-692.

☑ N. Bytom – sprzedam 2-pokojowe 37 m<sup>2</sup>, 79.000 zł. GABRIEL tel. 607-706-692.

☑ Tanie mieszkania na WWW.LOKATOR.NIERUCHOMOSCI.PL

☑ Kupię mieszkanie w Rudzie Śląskiej pilnie, tel. 794-041-006.

☑ Kawalerki: Pordzika 36 m<sup>2</sup>, 69 tys., Solidarności 30 m<sup>2</sup>, komfort, Kochłowiec 37 m<sup>2</sup>, I piętro, Lecha 29 m<sup>2</sup>, 59 tys., Paderewskiego 37 m<sup>2</sup> atrakcyjne. LOKATOR, tel. 793-017-323.

☑ Dwupokojowe: Chroboka 47 m<sup>2</sup>, 68 tys., Energetyków 35 m<sup>2</sup>, Bykowina 50 m<sup>2</sup>, Wirek 46 m<sup>2</sup>. LOKATOR, tel. 793-017-323.

☑ Trzypokojowe: Kochłowiec 55 m<sup>2</sup>, Kukułca 63 m<sup>2</sup>, Halemba, 55 m<sup>2</sup>, 139 tys. LOKATOR, tel. 793-017-323.

☑ Kupię działkę budowlaną w Kochłowicach, tel. 604-295-717.

☑ Zamienię mieszkanie dwupokojowe 62 m<sup>2</sup> na trzypokojowe. Ruda Śl. Tel. 791-537-941.

☑ Do wynajęcia pokój. Tel. 32 242-06-28.

☑ Do wynajęcia mieszkanie, sklep – Orzegów. Tel. 505-147-476.

☑ Sprzedam kawalerkę, Ruda 1. Tel. 511-565-145.

☑ Kochłowiec do wynajęcia kawalerka, c.o., 790 zł. Tel. 668-780-304.

☑ **Sprzedam mieszkanie trzypokojowe 69 m<sup>2</sup> Godula, 120 tys. Tel. 534-738-910.**

☑ **Do wynajęcia kawalerka. Tel. 798-215-122.**

☑ Sprzedam ogródek działkowy w Wirku. Tel. 533-219-907.

☑ **MOTORYZACJA**

☑ Skup samochodów. Płacimy najwięcej, dojazd do klienta. Tel. 792-155-155.

☑ Kupię skorodowane auta, powypadkowe, do wyrejestrowania. Tel. 507-572-625.

☑ AUTO-SKUP – wszystkie marki. Tel. 505-049-833.

☑ Pomoc drogowa, złomowanie pojazdów, skup samochodów wszystkich marek, całych, uszkodzonych, skorodowanych. Tel. 502-752-634, 502-865-808.

☑ Skup samochodów za gotówkę PŁACĘ WIĘCEJ NIŻ KONKURENCJA. Tel. 791-669-630.

☑ **AUTO SKUP. Tel. 698-621-016.**

☑ SKUP AUT wszystkich marek, płacę najlepiej. Tel. 502-752-634, 502-865-808.

☑ AUTO-SKUP za gotówkę do 5 tys. stan obojętny. Tel. 507-572-625.

## PRACA

☑ Restauracja Valdi Plus zatrudni kucharzy, cukierników oraz kelnerów do pracy stałej i sezonowej. Tel. 32 330-05-62.

☑ Firma Madej Wróbel Sp. z o.o. poszukuje osób chętnych do podjęcia pracy na stanowiskach produkcyjnych. Kontakt: rekrutacja@madejwrobel.pl, nr tel. 501-958-983. Osobiście Ruda Śląska, Magazynowa 45.

☑ Firma BAREX z Zabrza zatrudni samodzielnych pracowników ogólnobudowlanych (wykończenia), elektryków z uprawnieniami. Prawo jazdy mile widziane. Nawigujemy również współpracę z małymi firmami budowlanymi. Kontakt, tel. 32 740-91-63, 696-099-922.

☑ Firma „Usługi pogrzebowe Hofman” zatrudni panią do pracy w biurze. Wymagane minimum wykształcenie średnie. CV proszę wysłać na adres e-mail: biuro@hofman-dompogrzebowy.pl, tel. 533-150-874.

## RÓŻNE

☑ Drewno kominkowe. Tel. 530-411-221.

☑ Kupię radia, wzmacniacze, kolumny itp. Kolejki PIKO, HO, TT. Tel. 607-912-559.

☑ Wróżka Jadzia zaprasza. Ruda Śląska-Wirek, ul. Westerplatte 36. Tel. 607-468-787.

☑ Sprzedaż młodych kurek kolorowych, Halemba. Tel. 601-081-517.

☑ Sprzedam tanio komplet wypoczynkowy turkus i stołowy Nevada, pralkę i lodówkę. Tel. 601-426-929.

☑ Sprzedam tanio narożnik z funkcją spania – czekoladowy brąz. Wirek. Tel. 795-484-242.

## MATRYMONIALNE

☑ Lat 45, kawaler, zadbane z wyższym wykształceniem (170/67) pozna sympatyczną panią, może być z dzieckiem. E-mail: paascall@gmail.com

## PREZYDENT MIASTA RUDA ŚLĄSKA

ogłasza sprzedaż, w drodze ustnego przetargu nieograniczonego, samochodu służbowego marki VW Passat o numerze rejestracyjnym SL 50000

wycofany z użytku Urzędu Miasta Ruda Śląska.

Przedmiotem sprzedaży w drodze ustnego przetargu nieograniczonego jest samochód służbowy marki VW Passat o numerze rejestracyjnym SL 50000, który został wycofany z użytku Urzędu Miasta Ruda Śląska.

Licytacja odbędzie się 15 maja 2015 roku, o godz. 12.00, w sali nr 213 (II piętro) Urzędu Miasta Ruda Śląska, plac Jana Pawła II 6. Kwota wywoławcza wynosi **28 200 zł brutto**.

**Dane samochodu:**

Marka pojazdu	Volkswagen
Model	Passat TDI Comfortline
Nr rejestracyjny	SL 50000
Rodzaj pojazdu	samochód osobowy
Rodzaj silnika	z zapłonem samoczynnym (turbodoładowanie)
Pojemność silnika	1968 (cm <sup>3</sup> )
Moc silnika	125 kW
Rok produkcji	2008 r.
Data pierwszej rejestracji	10.07.2008 r.
Stan licznika	277 585 km
Barwa nadwozia	srebrna

W licytacji mogą uczestniczyć osoby fizyczne i prawne, które po zapoznaniu się z pełną treścią ogłoszenia (zamieszczonego na tablicy ogłoszeń w budynku Urzędu Miasta Ruda Śląska i na portalu miejskim [www.rudaslaska.bip.info.pl](http://www.rudaslaska.bip.info.pl)) w terminie do 15 maja 2015 r. do godz. 11.30 dokonają wpłaty wadium w wysokości 2 000 zł oraz przed otwarciem licytacji przedłożą Komisji Licytacyjnej wymagane dokumenty, tj. dowód wpłaty wadium oraz dowód tożsamości.

Wpłaty wadium należy dokonać przelewem na konto nr 71 1050 1214 1000 0010 0109 0628 lub w kasie Urzędu Miasta (pokój nr 13 na parterze budynku Urzędu przy pl. Jana Pawła II 6).

Uczestnikom, którzy nie wygrali licytacji, zwraca się wadium niezwłocznie po licytacji.

Wygrający licytację ponosi wszelkie opłaty i podatki związane ze spisaniem umowy. Samochód można oglądać w Urzędzie Miasta Ruda Śląska, plac Jana Pawła II 6 w Rudzie Śląskiej, w dniach od 11 maja do 12 maja 2015 r., w godzinach od 8.00 do 15.30.

Zastrzega się prawo do odwołania licytacji bez podania przyczyny.

Szczerze wyrazy współczucia

**Pani Jolancie Janota**

pracownicy Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Rudzie Śląskiej

w trudnych chwilach po śmierci

**MATKI**

składają

dyrekcja i pracownicy

Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Rudzie Śląskiej



## PREZYDENT MIASTA RUDA ŚLĄSKA

informuje o wywieszeniu na okres 21 dni, na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta Ruda Śląska, plac Jana Pawła II 6 (II piętro), wykazu nieruchomości położonych w Rudzie Śląskiej w rejonie ulic Zapolskiej, Skośnej, Żytniej i Ogrodniczej przeznaczonych do zbycia przez zamianę nieruchomości pomiędzy Gminą Ruda Śląska, a Kompanią Węglową S.A. z siedzibą w Katowicach.

**KUPIĘ**  
starocię  
zegary, zegarki, medale,  
monety, odznaczenia,  
banknoty, widokówki i inne.  
**PŁATNE GOTÓWKĄ**  
Pomagamy w sprzątaniu piwnic,  
strychów i likwidacji mieszkań  
**Tel. 32 389-42-81**

PREZYDENT  
MIASTA  
RUDA ŚLĄSKA

informuje o wywieszeniu na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta wykazu lokali mieszkalnych usytuowanych w budynku mieszkalnym na terenie Miasta Ruda Śląska:

ul. Katowickiej-Otylii - garaż nr 318  
ul. Magnolii – garaż nr 16  
ul. Magnolii – garaż nr 4

stanowiących własność Miasta Ruda Śląska, a przeznaczonych do sprzedaży w drodze bezprzetargowej na rzecz ich najemców.

PREZYDENT  
MIASTA  
RUDA ŚLĄSKA

informuje o wywieszeniu na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta wykazu garaży usytuowanych na terenie Miasta Ruda Śląska:

ul. Sejmu Śląskiego 4a/10  
ul. Sejmu Śląskiego 4b/4  
ul. Jerzego Kukuczki 1b/3

stanowiących własność Miasta Ruda Śląska, a przeznaczonych do sprzedaży w drodze bezprzetargowej na rzecz ich najemców.

**NOC MUZEÓW**  
16.05 NOC W WIEŻY WODNEJ  
Ruda Śląska ul. Pokoju/Chorzowska  
od godz. 19<sup>00</sup> do 24<sup>00</sup>

- Zwiedzanie pierwszego i drugiego poziomu wieży wodnej
- Wystawa malarstwa Pana Grzegorza Haiskiego
- Wystawa „Historia rudzkich wodociągów”

Wstęp wolny. Zapraszamy!

pwik SR Z O.O. RUDA ŚLĄSKA [www.pwik.com.pl](http://www.pwik.com.pl)



## Treningi biegowe

Stadion przy ul. Czarnoleśnej w Nowym Bytomiu

Od 10 kwietnia w każdy piątek o godz. 18:00

Zajęcia prowadzić będzie rudzki ultramaratończyk August Jakubik

## Treningi Nordic Walking

- ✓ 13.04, godz. 18:00 – Nowy Bytom, pl. Jana Pawła II
- ✓ 20.04, godz. 18:00 – Bykowina, przy Gimnazjum nr 6
- ✓ 27.04, godz. 18:00 – Orzegów, Burloch
- ✓ 04.05, godz. 18:00 – Bielszowice, Park Strzelnica
- ✓ 11.05, godz. 18:00 – Halemba, przy kościele pw. Bożego Narodzenia
- 18.05, godz. 18:00 – Ruda, stadion „Slavii”
- 25.05, godz. 18:00 – Godula, przed budynkiem szpitala
- 01.06, godz. 18:00 – Nowy Bytom, stadion przy ul. Czarnoleśnej
- 08.06, godz. 18:00 – Czarny Las, przy kościele pw. Ducha św.
- 15.06, godz. 18:00 – Kochłowice, planty
- 22.06, godz. 18:00 – Orzegów, Burloch
- 29.06, godz. 18:00 – Ruda, przy Gimnazjum nr 3
- 06.07, godz. 18:00 – Bykowina, przy Gimnazjum nr 6
- 13.07, godz. 18:00 – Halemba, przy kościele pw. Bożego Narodzenia
- 20.07, godz. 18:00 – Kochłowice, ośrodek Przystań
- 27.07, godz. 18:00 – Nowy Bytom, pl. Jana Pawła II

Zajęcia prowadzić będzie instruktor Nordic Walking Katarzyna Wolniewicz

**Uwaga!** Harmonogram zajęć może ulec zmianie.

**Udział we wszystkich zajęciach jest bezpłatny.**

[www.polmaratonrudzki.pl](http://www.polmaratonrudzki.pl)



## PIŁKA NOŻNA – III LIGA

## Grunwald wciąż walczy i wyszarpał punkt Szombierkom

GRUNWALD RUDA ŚLĄSKA 2:2 (0:0) SZOMBIERKI BYTOM

Kolejny ważny mecz w kontekście utrzymania rozegrali w sobotę (9.05.) podopieczni trenera Bratka. Podejmowali oni na własnym boisku drużynę Szombierek Bytom. Po emocjonującym meczu Grunwald wywalczył remis.

Od początku nie odpuszczała żadna z ekip. W 12. minucie obrońca stracił piłkę

Grunwald: Soldak – Łęcki, Szpoton (kpt), Wolek, Szczypior – Kiepusa, Maciongowski, Jagodziński, Dreszer – Haftkowski, Stanisławski. Rezerwa: Radkiewicz – Kowalski, Nowicki, Kot, Jaskiernia, Lamlih. Trener: Jacek Bratek.

na rzecz Haftkowskiego. Ten ruszył prawą stroną i zdecydował się na natychmiastowy strzał. Piłka jednak po rykoszecie od obrońcy przeszła obok słupka. Chwilę później dobrą okazję mieli goście. Pach wyszedł sam na sam z Soldakiem. W ostatniej chwili wycofał piłkę do Makowskiego, a ten uderzył na bramkę. W tej sytuacji górą był jednak bramkarz rudzian. Do przerwy utrzymywał się bezbramkowy remis.

W 66. minucie strzelanie rozpoczął Kot, który po zamieszaniu w polu karnym bytomian uderzył nie do obrony pod poprzeczkę. Goście do wyrównania doprowadzili w 73. minucie, gdy Polak popisał się ładną główką. Emocje w meczu narastały, nie-

którzy na boisku nie potrafili sobie z nimi poradzić. Na antybohatera w szeregach rudzian wyrósł w tym spotkaniu Wolek, który sfaulował w swoim polu karnym zawodnika gości. Sędzia po tym przewinieniu podyktował rzut karny, po którym Szombierki wyszły na prowadzenie. Chwilę później Wolek znów faulował, tym razem w okolicach pola karnego przeciwnika i za ten bezmyślny atak musiał opuścić boisko. Punkt dla gospodarzy uratował Kowalski, który w 85. minucie po ładnym uderzeniu zza pola karnego ustalił wynik na 2:2.



– Zespół z Szombierek piłkarsko wyglądał dziś lepiej. Bardzo trudno przychodzi nam zdobywanie tych punktów. Strasznie zdenerwowała mnie ta czerwona kartka Wolka. To mądry chłopak, ale nie wiem co go podkusiło, by w takiej sytuacji spowodować taki faul – mówił po meczu Jacek Bratek, trener Grunwaldu.

1. Polonia Bytom	32	75	79-22
2. Odra Opole	31	71	70-27
3. BKS Stal BB	31	63	67-23
4. Ruch Zdzieszowice	31	63	64-31
5. GKS 1962 Jastrzębie	31	56	49-34
6. Rekord Bielsko-Biała	31	53	58-45
7. Górnik II Zabrze	31	48	54-43
8. Szombierki Bytom	31	47	47-36
9. Skra Częstochowa	31	47	49-34
10. LKS Czaniec	31	44	35-41
11. Ruch II Chorzów	31	41	49-50
12. Podbeskidzie II B-B	31	40	46-50
13. Swornica Czarnowąsa	31	38	37-58
14. Pniówek Pawł. Śl.	31	36	35-44
<b>15. Grunwald Ruda Śl.</b>	<b>31</b>	<b>33</b>	<b>40-56</b>
16. Piast II Gliwice	31	30	51-65
17. Polonia Łaziska Górne	31	28	26-53
18. Górnik Wesoła	30	26	31-50
19. Małapanew Ozimek	31	14	20-75
20. Skalnik Gracze	31	14	21-91

### Tabela IV ligi, grupa: śląska I

1. Ruch Radzionków	19	45	50-13
2. Zieloni Żarki	20	39	43-29
3. Przyszłość Ciochowice	21	38	35-27
4. Sarmacja Będzin	21	36	50-30
5. Gwarek TG	20	35	45-28
6. Raków II Częstochowa	20	32	46-24
7. Concordia Knurów	19	30	44-44
8. Polonia Poraj	20	27	35-37
9. Unia Żąbkowice	20	27	44-45
10. MLKS Woźniki	21	26	46-40
11. RKS Grodziec	21	24	28-46
<b>12. Slavia Ruda Śląska</b>	<b>21</b>	<b>22</b>	<b>35-42</b>
13. Górnik Piaski	21	22	26-41
14. Pilica Koniecpol	21	21	26-40
15. Fortuna Gliwice	21	4	15-82

### Tabela liga okręgowa, grupa: Katowice II

1. Energetyk ROW II Rybnik	23	57	75-17
2. Wilki Wilcza	23	48	52-18
3. LKS 1908 Nędza	23	47	59-21
4. Wyzwolenie Chorzów	23	44	44-24
5. Orzeł Mokre	23	37	43-40
<b>6. Urania Ruda Śląska</b>	<b>23</b>	<b>36</b>	<b>54-39</b>
<b>7. Wawel Wirek (Ruda Śl.)</b>	<b>23</b>	<b>35</b>	<b>38-30</b>
8. Tempo Paniówki	23	31	38-35
9. KS 94 Rachowice	23	30	36-43
10. ŁTS Łabędy (Gliwice)	23	30	29-29
11. TKKF Zuch Orzepow.	23	30	38-53
12. Buk Rudy Wielkie	23	28	31-40
13. Czarni Pyskowice	23	23	42-67
14. MKS Zabrze-Kończyce	23	21	28-56
15. Zamkowiec Toszek	23	14	22-62
16. Sokół Orzesze	23	11	20-75

### Sportowy rozkład jazdy

16 maja (sobota), godz. 11.00	Grunwald Ruda Śląska
– Pniówek 74 Pawłowice	
16 maja (sobota), godz. 11.00	Slavia Ruda Śląska
– MLKS Woźniki	
16 maja (sobota), godz. 17.00	Wawel Wirek
– Energetyk ROW II Rybnik	
16 maja (sobota), godz. 16.00	Jastrzęb Bielszowice
– Siemianowiczanka II	
Siemianowice Śląskie	

## PIŁKA NOŻNA – IV LIGA, GRUPA: ŚLĄSKA I

## Punkt wywalczony w doliczonym czasie

PILICA KONIECPOL 2:2 (1:0) SLAVIA RUDA ŚLĄSKA

W niedzielę (10.05.) walczący o utrzymanie zespół Slavii pojechał ugrać kolejne punkty do Koniecpola. Tamtejsza Pilica narzucała wysokie warunki gry, jednak rudzianie zdołali na tak ciężkim terenie wywalczyć punkt.

Gospodarze już w pierwszej minucie meczu zdobyli bramkę, która zdeterminowała wydarzenia na boisku. Coraz lepsza gra rudzian pozwoliła dopiero w 76. minucie na wyrównanie. Goła na 1:1 zdobył Zalewski. Gospodarze zdołali jednak strzelić jeszcze jedną bram-

kę i końcówka zrobiła się bardzo nerwowa dla Slavii. Rudzian z opresji wybawił Kowalik, który dzięki ładnemu uderzeniu głową zdobył w doliczonym czasie bramkę na 2:2.

– Zdawaliśmy sobie sprawę z tego, jak ważne jest to spotkanie. Wiedzieliśmy też o tym, że mecz z drużyną, która ma swoje problemy, nie będzie łatwy. Nasze przypuszczenia się sprawdziły i gospodarze postawili u siebie wysokie wymagania. Bramka Pilicy już w pierwszej minucie ustawiła spotkanie. Nasza gra uległa poprawie i przejmowaliśmy inicjatywę. Na szczęście drużyna grała do końca i udało się wywalczyć remis. Zawsze chcemy grać o trzy punkty i będziemy koncentrowali się na najbliższych meczach – komentował po meczu Marek Piotrowicz, trener Slavii.

Slavia: Strąg – P. Maciaszczyk (40. D. Maciaszczyk), Meł, Wujec (58. Jamrozy), Zalewski, Strzalla, Gancarczyk, Mortitz, Kowalik, Puschhaus, Rejmanowski (75. Babczyński). Trener: Marek Piotrowicz.

## PIŁKA NOŻNA – LIGA OKRĘGOWA, GRUPA: KATOWICE II

## Oslabiony Wawel daje radę

BUK RUDY WIELKIE 1:1 (0:1) GKS WAWEL WIREK RUDA ŚLĄSKA

Wawel bez sześciu kluczowych zawodników zremisował wyjazdowe spotkanie z Bukiem Rudy Wielkie. Rudzianie od początku dzielnie walczyli i pierwszą w sobotę (9.05.) zdobyli gola.

– Walczyliśmy i zostaliśmy za tę walkę nagrodzeni. Ten remis trzeba przyjąć z

dużym optymizmem. W pierwszej połowie mieliśmy dwie bardzo dobre akcje. Jedną z nich wykorzystał młodziutki zawodnik Leszków. I wyszliśmy w 21. minucie na prowadzenie. W tej sytuacji dobrze do strzelca podawał Aleksa. Po przerwie nasza gra się posypała i robiliśmy więcej błędów w obronie. Goście zdołali to wykorzystać i doprowadzili do wyrównania. W końcówce dobrą akcją na zwycięskiego gola miał Lux, niestety nie udało mu się jej wykorzystać – relacjonował Jarosław Zajdel, trener Wawelu.

Wawel: Gawlik – Wypór, Żur, Buchcik, Kasprowicz, Aleksa, Maciejok, Wawrzyczek, Leszków, Deptuch Lux. Zmiany: Sławik, Rutkowski, Wojtyczka. Trener: Jarosław Zajdel.

## PIŁKA NOŻNA – LIGA OKRĘGOWA, GRUPA: KATOWICE II

## Urania z kolejną porażką

URANIA RUDA ŚLĄSKA 0:1 (0:0) ŁTS ŁABĘDY



### Sobotni mecz tylko fragmentami mógł się podobać.

Trochę gorsze widowisko musieli oglądać w sobotę (9.05.) kibice z Kochłowic. Urania straciła punkty na własnym boisku z ŁTS-em Łabędy, a w jej grze trudno było dostrzec jakiegokolwiek pozytywne akcenty.

Urania: Koperwas, P. Grzesik, Cieślak, Jańczak, Koniorczyk (46' Hejdzysz), Wypiór (65' Kamieński), Gabryś, Kornas, Zalewski (46' Zawisza), Miszka, Barciaga (74' Mzyk). Trener: Stanisław Mikusz.

Pierwsza połowa przebiegała w dość wolnym tempie, a godne odnotowania były tylko dwa groźne ataki gości. Kochłowiczanie na szczęście wyszli na przerwę z remisem 0:0.

W drugiej części gry Łabędy ruszyły do zdecydowanego ataku. Raz po raz niepokoiłi oni bramkarza gospodarzy. Ten zdołał utrzymać czyste konto do 69. minuty. Wtedy to po prostopałym podaniu i strzale w długi róg na tablicy widniał już wynik 0:1.

## Wyniki drużyn młodzieżowych

Rocznik 2005: Slavia 11:0 Grunwald (4x Sładkowski, 3x Drabek, 3x Nowiński, Blotko)
Rocznik 99: Slavia 3:5 Kolejjarz Katowice (Hanek, Walczewski, Goliński), Rozwój Katowice 1:1 Jastrzęb (Matuszczyk)
Rocznik 2003: Slavia 0:7 Ruch, Lechia 06 Mysłowice 0:1 Grunwald (Bialecki)
Rocznik 2002: Podlesianka Katowice 2:1 Grunwald (Buczkiwicz)
Rocznik 2001: Grunwald 1:2 Górnik Jaworzno (Bartoszek), Gwiazda 1:1 Rozwój Katowice (Joszko)
Rocznik 2004: Grunwald 2:12 Orlik Ruda Śląska (2x Otto), Gwiazda 1:0 Orlik Ruda Śląska, Silesia 5:0 Jastrzęb.

## RUGBY

## Diablice w srebrze

Sobotni (9.05.) VI Turniej Mistrzostw Polski Kobiet Rugby 7 przyniósł dokładnie to, czego oczekiwali kibice, czyli emocje, walkę oraz rugby na wysokim poziomie. Mimo iż w starciu o złoto Diablice IGLOO Rugby Ruda Śląska musiały uznać wyższość zawodniczek z Poznania, to drugie miejsce i styl w jakim zaprezentowały się rudzianki, dał wszystkim w sobotę wiele radości.

Po meczach fazy grupowej, w których rudzianki pokonały zawodniczki AZS-u

Diablice 33:0 Atomówki, AZS AWF Warszawa 12:31 Diablice, Diablice Ruda Śląska 12:7 Biało-Zielone Ladies Gdańsk, Black Roses Poznań 24:12 Diablice Ruda Śląska.

AWF Warszawa oraz Delia Atomówki Łódź, Diablice zagrały w meczach o pozycję w czołowej trójce. Pierwsze spotkanie wygrały 12:7 z Ladies Gdańsk, które uznawane były za faworytki sobotniego turnieju. To zwycięstwo sprawiło, że ostatni mecz pomiędzy rudziankami a Black Roses Poznań był walką o złoto. Gospodynie zanotowały świetny start. Sylwia Łuksik po serii podań na kontakcie całego zespołu znalazła drogę na pole punktowe. Jednak jak się później okazało, było to niemalże wszystko, na co w tym meczu było stać rudzianki. Poznanianki zagrały niesamowicie ofiarnie w obronie. Nie pozwalały gospodyniom się rozpuścić, a same swoją grą kreowały błędy w obronie Diablic. Black Roses świetnie i szybko wykorzystywały te

potknięcia. Przyłożenie Agaty Ładońskiej już niestety nic nie zmieniło i w meczu o zwycięstwo w VI Turnieju Mistrzostw Polski triumfowały Black Roses Poznań 24:12.

– *Jest lekki niedosyt, ponieważ po zwycięstwie z drużyną z Gdańska była szansa na pierwsze miejsce. Nie wykorzystaliśmy jej, troszkę zabrakło sił w ostatnim meczu z Poznaniem. Ale z drugiego miejsca i tak jesteśmy bardzo zadowolone* – mówiła Sylwia Łuksik, kapitan zespołu z Rudy Śląskiej.

Turniej w Rudzie Śląskiej był przedostatnim z siedmiu decydujących o mistrzostwie kraju. Przed ostatnimi zawodami w Warszawie rudzianki, które w poprzednim sezonie zdobyły wicemistrzostwo, są na trzecim miejscu w tabeli.



Diablice w tym turnieju łącznie zdobyły 88 punktów, straciły 43.

## AKROBATYKA

## Medale dla KPKS-u, czyli akrobaci na Halembie

W sobotę (9.05.) w hali MOSiR-u na Halembie odbyły się Ogólnopolskie Zawody w Akrobatyce Sportowej, Skokach na Ścieżce i Trampolinie. Organizatorem tej imprezy był KPKS „Halemba” przy finansowym wsparciu Urzędu Miasta. W zawodach wzięło udział 260 zawodniczek i zawodników z 10 klubów sportowych. Rozegrano konkurencje

Drużynowo KPKS „Halemba” zajął II miejsce, ustępując DOSiR-owi „Sokolnia” Chorzów. Na najniższym stopniu podium uplasowała się drużyna z Chrzanowa.

w trzech klasach sportowych: młodzieżowej, trzeciej i drugiej. Zawody cieszyły się nie tylko dużą frekwencją zawodników, ale także dużą liczbą kibiców na trybunach. Uczestnicy nagradzani byli indywidualnie, a ich starty pozwalały na zdobywanie punktów do klasyfikacji drużynowej. Zawodnicy KPKS-u zajęli następujące miejsca:

Klasa młodzieżowa: dwójki mieszane – II miejsce – Zuzanna Bryła, Kajetan Szal; czwórki chłopców – I miejsce – Marcin Sitek, Kajetan Szal, Karol Seifreid, Rafał Giełuła; dwójki chłopców – I miejsce – Marcin Sitek, Karol Seifreid; dwójki dziewcząt – I miejsce – Roksana

Respondek, Aleksandra Przewdzin; skoki na ścieżce chłopców do lat 8. – II miejsce – Kajetan Szal, III miejsce – Rafał Giełuła; skoki na ścieżce chłopców do lat 10. – III miejsce – Marcin Sitek.

Klasa III: trójki dziewcząt – I miejsce – Dominika Gunia, Oliwia Jakubik, Alicja Biolik, II miejsce – Zuzanna Szołtysek, Hanna Stańczyk, Katarzyna Walecka; dwójki dziewcząt – I miejsce – Dominika Gunia, Hanna Stańczyk, II miejsce – Paulina Mańka, Kinga Marek.

Klasa II: trójki dziewcząt – I miejsce – Weronika Jessel, Monika Skorupa, Zuzanna Początek; dwójki dziewcząt – II miejsce – Karolina Żur, Emilia Biernat.



Zawodnicy KPKS-u „Halemba”.

## BIEGI

## Orzegowskie bieganie



Start i meta biegu znajdowały się przy Centrum Inicjatyw Społecznych.

Kolumny sportowe zredagował Robert Połzoń

W sportowy sposób uczczono w sobotę (9.05.) 710-lecie Orzegowa. W ramach kolejnej już edycji Ruda Run zawodnicy przebiegli dwukrotnie trasę o długości 2,5 km, która wytyczona była ulicami: Czapl, Królowej Jadwigi, Plater, Hlonda, Bobreczką i Bytomską. Wśród mężczyzn najlepszy okazał się Adam Jamiński. Drugie miejsce zajął Paweł Nawrot, a trzecie Adam Jagieła. W kategorii kobiet pierwsze miejsce zajęła Monika Bielińska. Na drugim stopniu podium stanęła Sabina Szajbel, a na trzecim Beata Wrońska.

– *Chcieliśmy w obchody rocznicy Orzegowa wpleść element sportowy. W biegu wzięło udział więcej uczestników niż w roku ubiegłym. Atmosfera była bardzo sportowa, a poziom bardzo wysoki. Mieliśmy zawodników nie tylko z Rudy Śląskiej, ale również z miast ościennych. Co ważne, wśród 70 startujących było prawie 30 kobiet* – podkreślał rudzki ultramaratończyk August Jakubik, jeden z organizatorów biegu.

## ZAPASY

## Młodziki przywiezły medale z Krotoszyna!



Kolejny dobry występ rudzian.

W dniach 8-9.05. w Krotoszynie rozegrany został Ogólnopolski Turniej Młodzików i Młodziczek w zapasach w stylu wolnym. W zawodach uczestniczyło 240 zawodniczek i zawodników z całego kraju. Sławię reprezentowała piętnastoosobowa ekipa – pięciu chłopców i dziesięć dziewcząt.

Przedstawiciele rudzkiego klubu przywieźli z Wielkopolski siedem medali: cztery złote – Nicole Wiezner (40 kg), Paulina Danisz (48 kg), Kamila Czapl (67 kg) i Klaudiusz Wiezner (38 kg) oraz trzy brązowe – Wiktoria Gólc (40 kg), Natalia Piosek (52 kg) i Patrycja Słomska (57 kg). W kategorii młodziczek Slavia wygrała w klasyfikacji klubowej.

## PIŁKA NOŻNA

## Gwiazdy orlików w natarciu



Mecz był na wysokim poziomie.

Zaraz po tym jak zakończyła się pierwsza tura wyborów prezydenckich, na nowobytomskie boisko ze sztucznym oświetleniem wbiegły drużyny Północy i Południa utwo-

rzony z gwiazd ligi rudzkich orlików. W tym roku lepsza okazała się drużyna „żółtych” czyli Północy. Mecz zakończył się wynikiem 3:1.

Strzelcy bramek: Północ – 2x Marcin Mosler, 1x Damian Brukało, Południe – 1x Kamil Andrzejewski

Spotkanie pomimo wielkich emocji towarzyszących każdej akcji bramkowej przebiegało w miłej i przy-

jaznej atmosferze. Do przerwy drużynie Północy udało się stworzyć pokaźną przewagę. Całej imprezie towarzyszyły gry i konkursy.

SKŁADY: Północ – Paweł Front, Krzysztof Studnik, Tomasz Jendruś, Damian Brukało, Rafał Nowrot, Roman Skudlik, Marcin Mosler, Paweł Kołodziej, Mariusz Gała, Robert Ogonowski, Rafał Gładkowski, Łukasz Jasiński, Przemysław Ciastoń, Łukasz Buchała. Trener – Michał Hauk.

Południe – Paweł Broda, Kamil Andrzejewski, Robert Pawlak, Artur Wojciuch, Marek Szczepaniuk, Paweł Szczepaniuk, Mateusz Tworuszka, Paweł Walczak, Michał Pohl, Tomasz Adamski, Krzysztof Gauza, Marcin Stanisławski, Łukasz Kroker, Marcin Polok. Trener – Szymon Trzeciok.



## PIŁKA RĘCZNA

## Zgodowiczki w finale

W dniach 8-10 maja w Karpaczu odbył się Turniej Półfinałowy Związku Piłki Ręcznej w Polsce w kategorii młodzieżek. Rudę Śląską i województwo śląskie

w tym turnieju reprezentowały piłkarki ręczne z KS Zgoda. Podczas rozgrywek rywalizowały one z drużynami z Jeleniej Góry, Dobrzecza Wielkiego i Piotrkowa

Trybunalskiego. Rudzianki uzyskały awans do Finału Pucharu Polski, który zostanie rozegrany w dniach 3-6 czerwca w Karczewie.

## MODELARSTWO

## Wodne szaleństwo w wersji mini



Zmaganiom towarzyszyły wielkie emocje.

Weekend w Kochłowicach zdominowali spragnieni rywalizacji modelarze. Od 8 do 10 maja odbywały się tam XXI Międzynarodowe Mistrzostwa Śląska Pływających Modeli Redukcyjnych. Małe żagłówki, statki i motorówki walczyły o miano najlepszego przy ośrodku „Przystań”.

– To już dwudzieste pierwsze zawody organizowane w Rudzie Ślą-

skiej. Początkowo odbywały się w różnych miejscach, jednak około 10 lat spotykamy się właśnie przy „Przystani” – mówiła Barbara Pieczka, sędzia główny zawodów.

W zawodach udział wzięły modele redukcyjno-pływające klas F2, F4, F6, F7, DS, NSS, NSS 650. W zawodach uczestniczyło około 80 zawodników (m.in. z Niemiec, Czech, Słowacji i Rosji).

Doświadczeni modelarze często budują modele od podstaw, bez użycia gotowych zestawów, na podstawie planów i zdjęć obiektów rzeczywistych. Modelarstwo redukcyjne to budowa możliwie wiernych kopii obiektów, które istniały lub istnieją w rzeczywistości – wykonanych w określonej skali pomniejszenia.

REKLAMA

urodziny  
CANAL+

nc+

WYPRÓBUJ  
CANAL+  
JUŻ OD  
20 złDla niezdecydowanych NC+ na próbę  
Wypróbuj przez 7 dni za darmo!!!

CANAL+ CANAL+ CANAL+ CANAL+  
Discovery SERIALE FILM  
FAMILY SPORT2 SPORT » 1

Antena satelitarna HD za 1 zł !!

Centrum NC+  
Ruda Śląska Czarnolesna 7 tel. 32 771 47 73  
Katowice C.H. Auchan tel. 32 780 89 50

CENTRUM KSZTAŁCENIA PRAKTYCZNEGO  
I DOSKONALENIA ZAWODOWEGO  
W RUDZIE ŚLĄSKIEJ ZAPRASZA NA  
KWALIFIKACYJNE KURSY ZAWODOWE (BEZPŁATNE)

Zapraszamy wszystkie osoby dorosłe, zarówno pracujące jak i niepracujące, chcące uzyskać lub uzupełnić swoje kwalifikacje zawodowe do skorzystania z nauki, w ramach kwalifikacyjnych kursów zawodowych. Nauka trwa od sześciu do dziesięciu miesięcy w ramach jednej kwalifikacji, w systemie dogodnym dla Państwa. Ukończenie kursu umożliwia przystąpienie do egzaminu potwierdzającego kwalifikację w zawodzie, w naszym ośrodku egzaminacyjnym.

Rozpoczęcie zajęć: wrzesień 2015 roku

## 1. A. 12 Wykonywanie usług krawieckich – zawód KRAWIEC

Odzieżownictwo to branża, która po kilkuletnim kryzysie zaczyna się rozwijać w Polsce. Wprowadzenie modnego wzornictwa, innowacyjnych technologii, szybkie reagowanie na zmieniające się trendy mody, oraz wysoka jakość odzieży wpływa na wzrost produkcji. Potrzebny jest krawiec-stylista, który z zaangażowaniem i fachowo uszyje odzież na miarę, dokona poprawek i przeróbek.

## 2. A.19 Wykonywanie zabiegów fryzjerskich – zawód FRYZJER

Fryzjerstwo jest zawodem, który w Polsce rozwija się nieustannie, stale podnosząc poziom oferowanych usług. Nowe technologie, ewoluujący rynek mody, wzrastająca potrzeba społeczna dbania o wygląd wpływają na zmianę oczekiwań wśród klientów. Rynek pracy oczekuje na profesjonalnych fryzjerów, których zaangażowanie przyczyni się do podniesienia obrotów firmy usługowej.

## 3. T.06 Sporządzanie potraw i napojów - zawód KUCHARZ lub TECHNIK ŻYWIENIA I USŁUG GASTRONOMICZNYCH

Rynek gastronomiczny jest wciąż rozwijającym się. W Polsce wciąż przybywać będzie miejsc pracy dla kucharzy, tym bardziej, że zaznacza się trend coraz częstszego spożywania posiłków poza domem. Popularności zawodu sprzyja fakt, że wielu kucharzy stało się postaciami medialnymi; inną przyczyną jest możliwość zatrudnienia na rynku europejskim.

Wszystkie zajęcia odbywają się w CKPiDZ w Rudzie Śląskiej 9 (Nowy Bytom) przy ul. Hallera 6 lub w pozostałych czterech filiach na terenie Rudy Śląskiej. Kształcimy na najwyższym europejskim poziomie. Dzięki naszej kadrze dydaktycznej, mamy bardzo wysoką średnią zdawalności egzaminów zawodowych. W niektórych zawodach zdawalność wynosiła 100%.



www.ckprsl.pl | tel. 32 248 73 80

Darmowe minuty  
na rozmowy  
w Polsce oraz  
Niemczech!

32 789 60 20  
SILEMAN.pl

